



GLT 300-40 Professional

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 8MH (2023.06) T / 36



1 609 92A 8MH



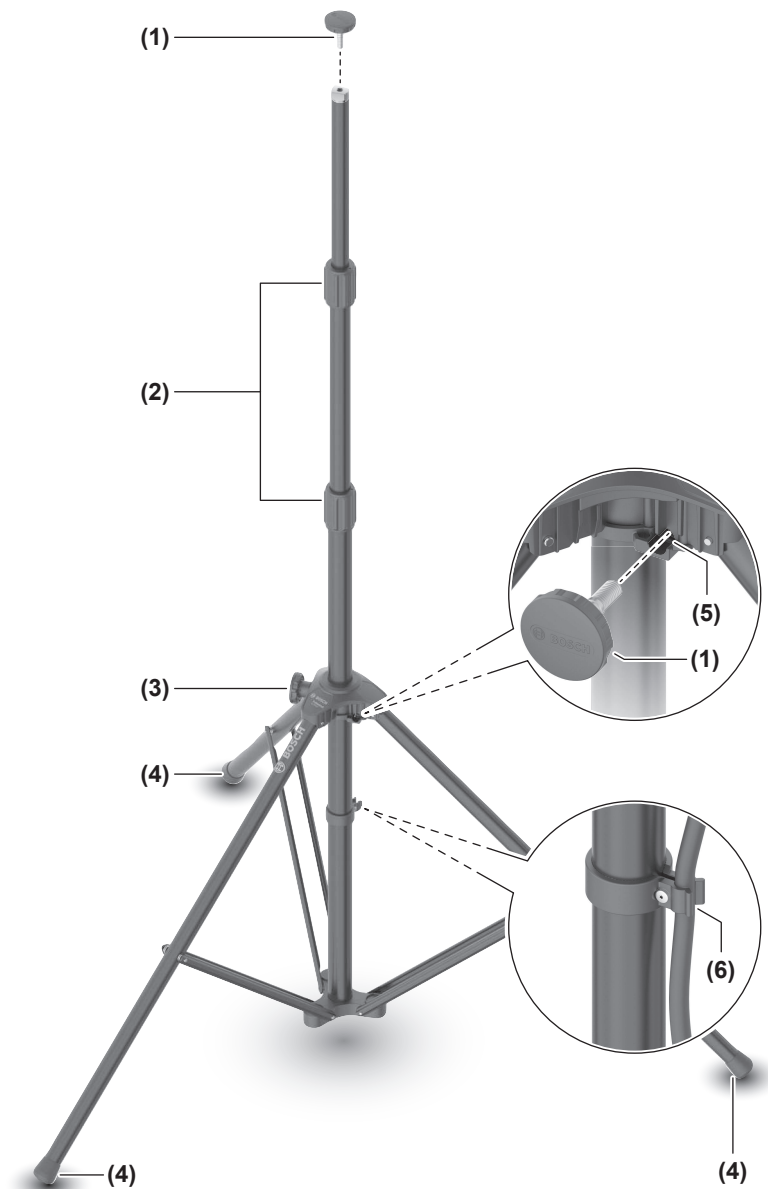
de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás

ru Оригинальное руководство по эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция
mk Оригиналno упатство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā

lt Originali instrukcija
ko 사용 설명서 원본
ar دليل التشغيل الأصلي
fa دفترچه راهنمای اصلی



Deutsch	Seite	4
English	Page	5
Français	Page	6
Español	Página	7
Portugués	Página	8
Italiano	Página	9
Nederlands	Página	10
Dansk	Side	11
Svensk	Sidan	12
Norsk	Side	13
Suomi	Sivu	13
Ελληνικά	Σελίδα	14
Türkçe	Sayfa	15
Polski	Strona	17
Čeština	Stránka	18
Slovenčina	Stránka	19
Magyar	Oldal	20
Русский	Страница	21
Українська	Сторінка	22
Қазақ	Бет	23
Română	Pagina	25
Български	Страница	26
Македонски	Страница	27
Srpski	Strana	28
Slovenščina	Stran	29
Hrvatski	Stranica	30
Eesti	Lehekülg	31
Latviešu	Lappuse	32
Lietuvių k.	Puslapis	33
한국어	페이지	34
عربي	الصفحة	35
فارسی	صفحه	36



Deutsch

Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle dem Stativ und der verwendeten Leuchte beigefügten Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der

Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- ▶ **Achten Sie auf einen sicheren Stand des Stativs.** Auf unebenem oder lockerem Boden, bei nicht vollständig aufgeklappten Stativbeinen oder zu hoher Last kann das Stativ kippen.
- ▶ **Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Stativ mit montierter Leuchte transportieren.** Es besteht Kippgefahr.
- ▶ **Achten Sie darauf, dass immer alle Schrauben und Verschlüsse handfest angezogen sind.** Ein lockeres Stativ kann sich lösen oder kippen.

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bitte beachten Sie die Abbildungen im vorderen Teil der Betriebsanleitung.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Stativ ist ausschließlich zur Befestigung von **Bosch-Aku-Leuchten** mit 5/8"-Gewinde bestimmt.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellung des Produkts auf den Grafikseiten.

- (1) Stativschraube
- (2) Drehfixierung
- (3) Befestigungsschraube Stativbeine
- (4) Gummikappe
- (5) Aufnahme für Stativschraube
- (6) Kabelklemme

Technische Daten

Leuchtenstativ	GLT 300-40	
Sachnummer		1 600 A02 TU4
Stativgewinde		M10
Arbeitshöhe max.	cm	300
Traglast max.	kg	10,0
Gewicht ca.	kg	4,0

Leuchtenstativ

GLT 300-40

Packmaß (Länge × Breite × Höhe) cm 15,5 × 15,5 × 120

Werte können je nach Produkt variieren und Anwendungs- sowie Umweltbedingungen unterliegen. Weitere Informationen unter www.bosch-professional.com/wac.

Montage

Lösen Sie die Befestigungsschraube **(3)** und klappen Sie die Stativbeine vollständig auf. Ziehen Sie die Befestigungsschraube handfest an.

Stellen Sie das Stativ auf festen, ebenen Boden, sodass die Mittelsäule senkrecht steht. Schrauben Sie die Leuchte mit der Stativschraube **(1)** am Stativkopf fest.

Lösen Sie die Drehfixierungen **(2)** der Teleskopstange und fahren Sie das Stativ auf die gewünschte Arbeitshöhe aus. Ziehen Sie die Drehfixierungen handfest an.

Ein Leuchtenkabel können Sie mit der Kabelklemme **(6)** befestigen.

Bei Bedarf können Sie die Stativschraube **(1)** in der Aufnahme **(5)** lagern.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Halten Sie das Stativ sauber, um gut und sicher zu arbeiten. Sind die Gummikappen **(4)** der Stativbeine verschlissen, können sie ausgetauscht werden.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Der Kundendienst beantwortet Ihre Fragen zu Reparatur und Wartung Ihres Produkts sowie zu Ersatzteilen. Explosionszeichnungen und Informationen zu Ersatzteilen finden Sie auch unter: www.bosch-pt.com

Das Bosch-Anwendungsberatungs-Team hilft Ihnen gerne bei Fragen zu unseren Produkten und deren Zubehör.

Geben Sie bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die 10-stellige Sachnummer laut Typenschild des Produkts an.

Deutschland

Robert Bosch Power Tools GmbH
Servicezentrum Elektrowerkzeuge
Zur Luhne 2

37589 Kalefeld – Willershausen

Kundendienst: Tel.: (0711) 400 40 460

E-Mail: Servicezentrum.Elektrowerkzeuge@de.bosch.com

Unter www.bosch-pt.de können Sie online Ersatzteile bestellen oder Reparaturen anmelden.

Anwendungsberatung:

Tel.: (0711) 400 40 460

Fax: (0711) 400 40 462

E-Mail: kundenberatung.ew@de.bosch.com

Weitere Serviceadressen finden Sie unter:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Entsorgung

Stative, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

English

Safety Instructions



Read all safety instructions and general instructions enclosed with the tripod and the worklight being used. Failure to observe the safety instructions and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all the safety instructions and general instructions for future reference.

- ▶ **Ensure that the tripod has a firm footing.** The tripod may tip on an uneven or loose floor if the tripod legs are not fully folded out or if is overloaded.
- ▶ **Take care if you are transporting the tripod with the worklight already fitted.** There is a risk of tipping.
- ▶ **Ensure that all screws and fasteners are always tightened firmly by hand.** A tripod that is not secure could become loose or tip over.

Product Description and Specifications

Please observe the illustrations at the beginning of this operating manual.

Intended Use

The tripod is exclusively intended for fastening **Bosch**-cordless worklights with a 5/8" thread.

Product Features

The numbering of the product features shown refers to the illustrations of the product on the graphic pages.

- (1) Tripod screw
- (2) Rotary fixing
- (3) Tripod leg fastening screw
- (4) Rubber cap
- (5) Opening for tripod screw
- (6) Cable terminal

Technical Data

Worklight tripod	GLT 300-40	
Article number		1 600 A02 TU4
Tripod thread		M10
Working height max.	cm	300
Load capacity max.	kg	10.0

Worklight tripod

GLT 300-40

Weight approx.	kg	4.0
Pack size (length × width × height)	cm	15.5 × 15.5 × 120

Values can vary depending upon the product and are subject to application and environmental conditions. For further information www.bosch-professional.com/wac.

Assembly

Loosen the fastening screw **(3)** and fully fold out the tripod legs. Tighten the fastening screw firmly by hand.

Position the tripod on a fixed, level floor so that the middle column is vertical. Firmly fasten the worklight to the tripod head using the tripod screw **(1)**.

Loosen the rotary fixings **(2)** on the telescopic shaft and extend the tripod to the required working height. Tighten the rotary fixings firmly by hand.

You can fasten a light cable using the cable clamp **(6)**.

If necessary, you can store the tripod screw **(1)** in the opening **(5)**.

Maintenance and Service

Maintenance and Cleaning

Keep the tripod clean so that it can be used properly and safely.

If the rubber caps **(4)** on the tripod legs are worn, they can be replaced.

After-Sales Service and Application Service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. You can find explosion drawings and information on spare parts at: www.bosch-pt.com

The Bosch product use advice team will be happy to help you with any questions about our products and their accessories.

In all correspondence and spare parts orders, please always include the 10-digit article number given on the nameplate of the product.

Great Britain

Robert Bosch Ltd. (B.S.C.)
P.O. Box 98
Broadwater Park
North Orbital Road
Denham Uxbridge
UB 9 5HJ

At www.bosch-pt.co.uk you can order spare parts or arrange the collection of a product in need of servicing or repair.

Tel. Service: (0344) 7360109

E-Mail: boschservicecentre@bosch.com

You can find further service addresses at:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Disposal

Tripods, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.

Français

Consignes de sécurité



Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions jointes au trépied et à la lampe utilisée. Le non-respect des instructions et

consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez toutes les instructions et consignes de sécurité pour pouvoir les consulter ultérieurement.

- ▶ **Veillez à une bonne stabilité du trépied.** Sur un sol meuble ou accidenté, le trépied risque de basculer si les pieds ne sont pas déployés à fond ou si la charge supportée est trop élevée.
- ▶ **Faites attention quand vous transportez le trépied avec la lampe montée.** Il y a risque de basculement.
- ▶ **Veillez à toujours serrer fermement à la main toutes les vis et fixations.** Le trépied risque sinon de pencher ou de basculer.

Description des prestations et du produit

Référez-vous aux illustrations qui se trouvent au début de la notice d'utilisation.

Utilisation conforme

Le trépied est uniquement conçu pour supporter des lampes sans fil **Bosch** avec filetage 5/8".

Éléments constitutifs

La numérotation des éléments se réfère à la représentation du produit dans les pages graphiques.

- (1) Vis de trépied
- (2) Fixation pivotante
- (3) Vis de fixation des pieds
- (4) Embout en caoutchouc
- (5) Logement pour vis de trépied
- (6) Attache pour câble

Caractéristiques techniques

Trépied pour lampe	GLT 300-40	
Référence		1 600 A02 TU4
Filetage de trépied		M10
Hauteur de travail maxi	cm	300

Trépied pour lampe

GLT 300-40

Capacité de charge maxi	kg	10,0
Poids approx.	kg	4,0
Dimensions en position repliée (longueur × largeur × hauteur)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Les valeurs peuvent varier selon le produit, les conditions d'utilisation et les conditions ambiantes. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.bosch-professional.com/wac.

Montage

Desserrez la vis de fixation (3) et déployez complètement les pieds. Serrez fermement la vis de fixation à la main.

Posez le trépied sur un sol ferme et plan, de façon à ce que la colonne médiane soit à la verticale. Serrez fermement la lampe sur le trépied avec la vis (1).

Desserrez les fixations rotatives (2) de la tête télescopique et réglez la hauteur de travail souhaitée. Serrez fermement les fixations rotatives à la main.

L'attache de câble (6) permet de fixer un câble de lampe.

En cas de besoin, rangez la vis de trépied (1) dans le logement (5).

Entretien et Service après-vente

Nettoyage et entretien

Veillez à ce que le trépied reste propre pour garantir son bon fonctionnement.

Les embouts en caoutchouc (4) des pieds peuvent être remplacés quand ils sont usés.

Service après-vente et conseil utilisateurs

Notre Service après-vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées et des informations sur les pièces de rechange sur le site :

www.bosch-pt.com

L'équipe de conseil utilisateurs Bosch se tient à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires.

Pour toute demande de renseignement ou toute commande de pièces de rechange, précisez impérativement la référence à 10 chiffres figurant sur l'étiquette signalétique du produit.

France

Réparer un outil Bosch n'a jamais été aussi simple, et ce, en moins de 5 jours, grâce à SAV DIRECT, notre formulaire de retour en ligne que vous trouverez sur notre site internet www.bosch-pt.fr à la rubrique Services. Vous y trouverez également notre boutique de pièces détachées en ligne où vous pouvez passer directement vos commandes.

Vous êtes un utilisateur, contactez : Le Service Clientèle Bosch Outillage Electroportatif

Tel. : 09 70 82 12 26 (Numéro non surtaxé au prix d'un ap-

pel local)
 E-Mail : sav.outillage-electroportatif@fr.bosch.com
 Vous êtes un revendeur, contactez :
 Robert Bosch (France) S.A.S.
 Service Après-Vente Electroportatif
 126, rue de Stalingrad
 93705 DRANCY Cédex
 Tel. : (01) 43119006
 E-Mail : sav-bosch.outillage@fr.bosch.com

Vous trouverez d'autres adresses du service après-vente sous :

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Élimination des déchets

Les trépieds, les accessoires et emballages doivent être rapportés à un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Español

Indicaciones de seguridad



Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones que se adjuntan al trípode y a la lámpara utilizada. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

- ▶ **Preste atención a un montaje seguro del trípode.** En terrenos irregulares o sueltos, si las patas del trípode no están completamente desplegadas o si la carga es demasiado elevada, el trípode puede volcar.
- ▶ **Tenga cuidado al transportar el trípode con la lámpara montada.** Existe riesgo de vuelco.
- ▶ **Asegúrese de que todos los tornillos y cierres estén siempre apretados a mano.** Un trípode suelto puede aflojarse o volcar.

Descripción del producto y servicio

Por favor, observe las ilustraciones en la parte inicial de las instrucciones de servicio.

Utilización reglamentaria

El trípode está diseñado exclusivamente para el montaje de lámparas ACCU **Bosch** con rosca de 5/8".

Componentes representados

La numeración de los componentes que aparecen en la imagen se refiere a la representación del producto en las páginas de gráficos.

- (1) Tornillo de trípode
- (2) Fijación giratoria
- (3) Tornillo de fijación de las patas del trípode
- (4) Caperuza de goma
- (5) Alojamiento para el tornillo del trípode
- (6) Abrazadera de cable

Datos técnicos

Trípode para lámparas		GLT 300-40
Número de artículo		1 600 A02 TU4
Rosca de trípode		M10
Altura de trabajo máx.	cm	300
Capacidad de carga máx.	kg	10,0
Peso aprox.	kg	4,0
Medidas de embalaje (longitud × ancho × altura)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Los valores pueden variar dependiendo del producto y están sujetos a la aplicación y a las condiciones medioambientales. Más información en www.bosch-professional.com/wac.

Montaje

Aflove el tornillo de fijación (3) y despliegue completamente las patas del trípode. Apriete a mano el tornillo de fijación.

Coloque el trípode sobre un suelo firme y plano, de modo que la columna central quede en posición vertical. Atornille la lámpara al cabezal del trípode con el tornillo del trípode (1).

Aflove las fijaciones giratorias (2) de la barra telescópica y extienda el trípode hasta la altura de trabajo deseada. Apriete a mano las fijaciones giratorias.

Un cable de lámpara lo puede fijar con la abrazadera para cables (6).

En caso necesario, puede guardar el tornillo del trípode (1) en el alojamiento (5).

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

Siempre mantenga limpio el trípode para trabajar con eficacia y seguridad.

Si las caperuzas de goma (4) de las patas del trípode están desgastadas, pueden sustituirse.

Servicio técnico y atención al cliente

El servicio técnico le asesorará en las consultas que pueda Ud. tener sobre la reparación y mantenimiento de su producto, así como sobre piezas de recambio. Las representaciones gráficas tridimensionales e informaciones de repuestos se encuentran también bajo: www.bosch-pt.com

El equipo asesor de aplicaciones de Bosch le ayuda gustosamente en caso de preguntas sobre nuestros productos y sus accesorios.

Para cualquier consulta o pedido de piezas de repuesto es imprescindible indicar el nº de artículo de 10 dígitos que figura en la placa de características del producto.

España

Robert Bosch España S.L.U.
Departamento de ventas Herramientas Eléctricas
C/Hermanos García Noblejas, 19
28037 Madrid

Para efectuar su pedido online de recambios o pedir la recogida para la reparación de su máquina, entre en la página www.herramientasbosch.net.

Tel. Asesoramiento al cliente: 902 531 553

Fax: 902 531554

Direcciones de servicio adicionales se encuentran bajo:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Eliminación

Los trípodes, los accesorios y el embalaje deberán reciclarse respetando el medio ambiente.

- (1) Parafuso do tripé
- (2) Fixação rotativa
- (3) Parafuso de fixação para pernas do tripé
- (4) Capa de borracha
- (5) Alojamento para parafuso do tripé
- (6) Braçadeira de cabos

Dados técnicos

Tripé para lanternas		GLT 300-40
Número de produto		1 600 A02 TU4
Rosca do tripé		M10
Altura máx. de trabalho	cm	300
Carga útil máx.	kg	10,0
Peso, aprox.	kg	4,0
Dimensões embalagem (comprimento × largura × altura)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Os valores podem variar em função do produto e estar sujeitos a condições de aplicação e do meio ambiente. Para mais informações consulte www.bosch-professional.com/wac.

Português

Instruções de segurança



Leia todas as instruções de segurança e instruções fornecidas do tripé e da lanterna usada. A inobservância das instruções de

segurança e das instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde bem todas as indicações de segurança e instruções para futura referência.

- ▶ **Assegure-se de um apoio seguro do tripé.** Em solos irregulares ou instáveis, com as pernas do tripé não totalmente abertas ou com carga demasiado elevada, o tripé pode tombar.
- ▶ **Tenha cuidado ao transportar o tripé com a lanterna montada.** Existe perigo de tombar.
- ▶ **Certifique-se de que todos os parafusos e fechos são bem apertados à mão.** Um tripé solto pode desprender-se ou tombar.

Descrição do produto e do serviço

Respeite as figuras na parte da frente do manual de instruções.

Utilização adequada

O tripé destina-se exclusivamente à fixação de lanternas sem fio **Bosch** com rosca 5/8".

Componentes ilustrados

A numeração dos componentes ilustrados refere-se à apresentação do produto na página de esquemas.

Montagem

Solte o parafuso de fixação (3) e abra por completo as pernas do tripé. Aperte o parafuso de fixação à mão.

Coloque o tripé sobre um solo estável e plano, para que a coluna central fique na vertical. Aparafuse a lanterna com o parafuso do tripé (1) na cabeça do tripé.

Solte as fixações rotativas (2) da barra telescópica e desloque o tripé para a altura de trabalho desejada. Aperte as fixações rotativas à mão.

Pode fixar um cabo de lanterna com a braçadeira de cabos (6).

Se necessário pode armazenar o parafuso do tripé (1) no alojamento (5).

Manutenção e assistência técnica

Manutenção e limpeza

Mantenha o tripé limpo para trabalhar bem e de forma segura.

Se as capas de borracha (4) das pernas do tripé estiverem gastas, as mesmas podem ser substituídas.

Serviço pós-venda e aconselhamento

O serviço pós-venda responde às suas perguntas a respeito de serviços de reparação e de manutenção do seu produto, assim como das peças sobressalentes. Desenhos explodidos e informações acerca das peças sobressalentes também em: www.bosch-pt.com

A nossa equipa de consultores Bosch esclarece com prazer todas as suas dúvidas a respeito dos nossos produtos e acessórios.

Indique para todas as questões e encomendas de peças sobressalentes a referência de 10 dígitos de acordo com a placa de características do produto.

Portugal

Robert Bosch LDA
Avenida Infante D. Henrique
Lotes 2E – 3E
1800 Lisboa
Para efetuar o seu pedido online de peças entre na página www.ferramentasbosch.com.
Tel.: 21 8500000
Fax: 21 8511096

Encontra outros endereços da assistência técnica em:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Eliminação

Tripés, acessórios e embalagens devem ser reciclados de forma ambientalmente correta.

Italiano

Avvertenze di sicurezza



Leggere per intero le avvertenze di sicurezza e le indicazioni allegate al treppiede e alla torcia impiegata. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni a scopo di futura consultazione.

- ▶ **Accertarsi che il treppiede sia posizionato in modo sicuro.** Su fondo irregolare o instabile, se le gambe del treppiede non sono completamente aperte o se il carico è eccessivo, il treppiede potrebbe ribaltarsi.
- ▶ **Prestare cautela quando si trasporta il treppiede con la torcia montata.** Sussiste il pericolo di ribaltamento.
- ▶ **Accertarsi che tutte le viti e le chiusure siano sempre ben strette.** Se il treppiede è lasco, potrebbe staccarsi o ribaltarsi.

Descrizione del prodotto e dei servizi forniti

Si prega di osservare le immagini nella prima parte delle istruzioni per l'uso.

Utilizzo conforme

Il treppiede è concepito esclusivamente per il fissaggio di torce a batteria **Bosch** con filettatura 5/8".

Componenti illustrati

La numerazione dei componenti illustrati si riferisce alla rappresentazione del prodotto sulle pagine con rappresentazione grafica.

- (1) Vite treppiede
- (2) Fissaggio girevole
- (3) Vite di fissaggio per le gambe del treppiede
- (4) Cuffia di protezione
- (5) Alloggiamento per vite treppiede
- (6) Fascetta serracavo

Dati tecnici

Treppiede per torce		GLT 300-40
Codice prodotto		1 600 A02 TU4
Filettatura treppiede		M10
Altezza di lavoro max.	cm	300
Carico max.	kg	10,0
Peso, circa	kg	4,0
Dimensioni imballaggio (lunghezza × larghezza × altezza)	cm	15,5 × 15,5 × 120

I valori possono variare a seconda del prodotto ed essere soggetti a condizioni di impiego e ambientali. Per maggiori informazioni, consultare il sito www.bosch-professional.com/wac.

Montaggio

Svitare la vite di fissaggio (3) e aprire completamente le gambe del treppiede. Stringere saldamente la vite di fissaggio.

Posizionare il treppiede su un fondo regolare e stabile, in modo che la colonna centrale sia in posizione verticale. Serrare la torcia sulla testa del treppiede utilizzando l'apposita vite (1).

Allentare i fissaggi girevoli (2) dell'asta telescopica ed estrarre il treppiede fino a raggiungere l'altezza di lavoro desiderata. Stringere saldamente i fissaggi girevoli.

Utilizzando una fascetta serracavo (6), è possibile fissare un cavo della torcia.

All'occorrenza, è possibile riporre la vite del treppiede (1) nell'apposito alloggiamento (5).

Manutenzione ed assistenza

Manutenzione e pulizia

Tenere il treppiede pulito per poter lavorare bene e in sicurezza.

Se le cuffie di protezione (4) delle gambe del treppiede sono usurate, è possibile sostituirle.

Servizio di assistenza e consulenza tecnica

Il servizio di assistenza risponde alle Vostre domande relative alla riparazione e alla manutenzione del Vostro prodotto nonché concernenti i pezzi di ricambio. Disegni in vista

esplosa e informazioni relative ai pezzi di ricambio sono consultabili anche sul sito www.bosch-pt.com. Il team di consulenza tecnica Bosch sarà lieto di rispondere alle Vostre domande in merito ai nostri prodotti e accessori. In caso di richieste o di ordinazione di pezzi di ricambio, comunicare sempre il codice prodotto a 10 cifre riportato sulla targhetta di fabbricazione dell'elettrotensile.

Italia

Tel.: (02) 3696 2314

E-Mail: pt.hotlinebosch@it.bosch.com

Per ulteriori indirizzi del servizio assistenza consultare:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Smaltimento

Treppiedi, accessori e imballaggi dovranno essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente.

- (2) Draaifixatie
- (3) Bevestigingsschroef statiefpoten
- (4) Rubber dop
- (5) Opname voor statiefschroef
- (6) Kabelklem

Technische gegevens

Lampstatief	GLT 300-40	
Productnummer		1 600 A02 TU4
Statiefschroefdraad		M10
Werkhoogte max.	cm	300
Draaglast max.	kg	10,0
Gewicht ca.	kg	4,0
Afmeting verpakking (lengte × breedte × hoogte)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Waarden kunnen afhankelijk van product variëren en onderhevig zijn aan toepassings- en omgevingsvoorwaarden. Meer informatie vindt u op www.bosch-professional.com/wac.

Nederlands

Veiligheidsaanwijzingen



Lees alle veiligheidsaanwijzingen en instructies die bij het statief en de gebruikte lamp worden geleverd. Het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of zware verwondingen veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsaanwijzingen en instructies voor de toekomst.

- ▶ **Zorg dat het statief stabiel staat.** Op een ongelijke of losse ondergrond, bij niet helemaal uitgeklapte statiefpoten of een te hoge belasting kan het statief omvallen.
- ▶ **Ga voorzichtig te werk wanneer u het statief met gemonteerde lamp transporteert.** Er bestaat gevaar voor omvallen.
- ▶ **Let erop dat altijd alle schroeven en sluitingen handvast zijn vastgedraaid.** Een los statief kan losraken of omvallen.

Beschrijving van product en werking

Neem goed nota van de afbeeldingen in het voorste deel van de gebruiksaanwijzing.

Beoogd gebruik

Het statief is uitsluitend bestemd voor de bevestiging van **Bosch** acculampen met 5/8"-schroefdraad.

Afgebeelde componenten

De componenten zijn genummerd zoals op de afbeeldingen van het product op de pagina's met afbeeldingen.

- (1) Statiefschroef

Montage

Draai de bevestigingsschroef **(3)** los en klap de statiefpoten helemaal open. Draai de bevestigingsschroef handvast vast.

Zet het statief op een stevige, gelijke ondergrond zodat de middenkolom verticaal staat. Schroef de lamp met de statiefschroefdraad **(1)** op de statiefkop vast.

Draai de draaifixaties **(2)** van de telescoopstang los en schuif het statief naar de gewenste werkhoogte uit. Draai de draaifixaties handvast vast.

Een lampsnoer kunt u met de kabelklem **(6)** bevestigen.

Indien nodig kunt u de statiefschroef **(1)** in de opname **(5)** opbergen.

Onderhoud en service

Onderhoud en reiniging

Houd het statief schoon om goed en veilig te werken.

Als de rubber doppen **(4)** van de statiefpoten versleten zijn, dan kunnen deze worden vervangen.

Klantenservice en gebruiksadvis

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen. Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op: www.bosch-pt.com

Het Bosch-gebruiksadviesteam helpt u graag bij vragen over onze producten en accessoires.

Vermeld bij vragen en bestellingen van vervangingsonderdelen altijd het uit tien cijfers bestaande productnummer volgens het typeplaatje van het product.

Nederland

Tel.: (076) 579 54 54

Fax: (076) 579 54 94

E-mail: gereedschappen@nl.bosch.com

Meer serviceadressen vindt u onder:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Afvalverwijdering

Statieven, accessoires en verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Tekniske data

Lampestativ	GLT 300-40	
Varenummer	1 600 A02 TU4	
Stativgevind	M10	
Arbejdshøjde, maks.	cm	300
Belastningskapacitet, maks.	kg	10,0
Vægt, ca.	kg	4,0
Pakkemål (længde × bredde × højre)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Værdierne kan variere afhængigt af produktet samt anvendelses- og miljøbetingelserne. Du kan finde flere oplysninger under www.bosch-professional.com/wac.

Dansk**Sikkerhedsinstrukser**

Læs alle sikkerhedsforskrifter og anvisninger, der følger med stativet og den anvendte lampe. Overholdes sikkerhedsinstrukserne og anvisningerne ikke, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar alle sikkerhedsforskrifter og anvisninger til senere brug.

- ▶ **Sørg for, at stativet står sikkert.** På ujævnt og løst underlag kan stativet vælte, hvis stativbenene ikke er klappet helt ud, eller hvis belastningen er for høj.
- ▶ **Vær forsigtig, når du transporterer stativet med monteret lampe.** Der er risiko for, at stativet vælter.
- ▶ **Sørg for, at alle skruer og fastgørelseselementer altid er spændt med hånden.** Et løst stativ kan løse sig eller vælte.

Produkt- og ydelsesbeskrivelse

Vær opmærksom på alle illustrationer i den forreste del af betjeningsvejledningen.

Beregnet anvendelse

Stativet er udelukkende beregnet til fastgørelse af **Bosch**-akku-lamper med 5/8"-gevind.

Illustrerede komponenter

Nummereringen af de illustrerede komponenter refererer til gengivelsen af produktet på illustrationssiderne.

- (1) Stativskruer
- (2) Drejebeslag
- (3) Fastgørelsesskrue til stativben
- (4) Gummikappe
- (5) Holder til stativskruer
- (6) Kabelklemme

Montering

Løsn monteringskruen (3), og vip stativbenene helt op. Spænd monteringskruen med hånden.

Stil stativet på et fast, jævnt underlag, så midtersøjlen står lodret. Skru lampen på stativhovedet med stativskruen (1). Løsn drejebeslagene (2) til teleskopstangen, og kørs stativet ud i den ønskede arbejdshøjde. Spænd drejebeslagene med hånden.

Du kan fastgøre lampekablet med kabelklemmen (6).

Om nødvendigt kan du opbevare stativskruen (1) i holderen (5).

Vedligeholdelse og service**Vedligeholdelse og rengøring**

Hold stativet rent, så du kan arbejde sikkert.

Hvis gummikapperne (4) til stativbenene er slidte, kan de udskiftes.

Kundeservice og anvendelsesrådgivning

Kundeservice besvarer dine spørgsmål vedr. reparation og vedligeholdelse af dit produkt samt reservedele. Eksplosionstegninger og oplysninger om reservedele finder du også på: www.bosch-pt.com

Bosch-anvendelsesrådgivningsteamet hjælper dig gerne, hvis du har spørgsmål til produkter og tilbehørsdele.

Produktets 10-cifrede typenummer (se typeskilt) skal altid angives ved forespørgsler og bestilling af reservedele.

Dansk

Bosch Service Center

Telegrafvej 3

2750 Ballerup

På www.bosch-pt.dk kan der online bestilles reservedele eller oprettes en reparations ordre.

Tlf. Service Center: 44898855

Fax: 44898755

E-Mail: vaerktoej@dk.bosch.com**Du finder adresser til andre værksteder på:**

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Bortskaffelse

Stativ, tillbehör og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Svensk

Säkerhetsanvisningar



Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar som medföljer stativet och lampan. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar.

- ▶ **Se till att stativet står säkert.** Om underlaget är ojämnt eller löst, om stativbenen inte är helt utfällda eller vid för hög belastning kan stativet välta.
- ▶ **Var försiktig när du transporterar stativet med monterad lampa.** Vältrisk föreligger.
- ▶ **Se till att alla skruvar och lås är åtdragna för hand.** Ett löst stativ kan lossna eller välta.

Produkt- och prestandabeskrivning

Beakta bilden i den främre delen av bruksanvisningen.

Ändamålsenlig användning

Stativet är endast avsett för montering av **Bosch** sladdlösa lampor med 5/8"-gånga.

Illustrerade komponenter

Numreringen av komponenterna hänvisar till illustrationen av produkten på grafiksidan.

- (1) Stativskruv
- (2) Vridfäste
- (3) Fästskruv stativben
- (4) Gummikåpa
- (5) Hållare för stativskruv
- (6) Kabelklämma

Tekniska data

Lampstativ	GLT 300-40	
Artikelnummer	1 600 A02 TU4	
Stativgånga		M10
Arbetshöjd max.	cm	300
Bärförmåga max.	kg	10,0
Vikt ca.	kg	4,0

Lampstativ

GLT 300-40

Förpackningens mått (längd × bredd × höjd) cm 15,5 × 15,5 × 120

Värdena kan variera beroende på produkt och är beroende av användnings- och omgivningsvillkor. Mer information finns på www.bosch-professional.com/wac.

Montering

Lossa fästskraven (3) och fäll upp stativbenen helt. Dra åt fästskravarna för hand.

Ställ stativet på ett fast, jämnt underlag, så att mittstången står lodrätt. Skruva fast lampan med stativskruven (1) på stativhuvudet.

Lossa vridfästena (2) på teleskopstången och kör stativet till önskad arbetshöjd. Dra åt vridfästena för hand.

Du kan klämma lampsladden med kabelklämman (6).

Vid behov kan du förvara stativskruven (1) i hållaren för stativskruv (5).

Underhåll och service

Underhåll och rengöring

Håll stativet rent för bra och säkert arbete.

Om gummikåporna (4) på stativbenen är slitna kan de bytas ut.

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Kundservicen ger svar på frågor beträffande reparation och underhåll av produkter och reservdelar. Explosionsritningar och informationer om reservdelar hittar du också under:

www.bosch-pt.com

Boschs applikationsrådgivnings-team hjälper dig gärna med frågor om våra produkter och tillbehören till dem.

Ange alltid vid förfrågningar och reservdelsbeställningar det 10-siffriga produktnumret som finns på produktens typskylt.

Svenska

Bosch Service Center
Telegrafvej 3
2750 Ballerup
Danmark
Tel.: (08) 7501820 (inom Sverige)
Fax: (011) 187691

Du hittar fler kontaktuppgifter till service här:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Avfallshantering

Stativ, tillbehör och förpackningar ska återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Norsk

Sikkerhetsanvisninger



Les alle vedlagte sikkerhetsanvisninger og instruks for stativet og den benyttede lampen.

Hvis ikke sikkerhetsanvisningene og instruksene tas til følge, kan det oppstå elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta godt vare på alle sikkerhetsanvisningene og instruksene.

- ▶ **Kontroller at stativet står sikkert.** Stativet kan velte hvis underlaget er ujevnt eller løst, hvis stativbena ikke er helt felt opp eller hvis belastningen er for høy.
- ▶ **Vær forsiktig når du transporterer stativet med montert lampe.** Stativet kan velte.
- ▶ **Husk alltid å stramme alle skruene og låsene godt.** Et løst stativ kan løsne eller velte.

Produktbeskrivelse og ytelsesspesifikasjoner

Se illustrasjonene i begynnelsen av bruksanvisningen.

Forskriftsmessig bruk

Stativet er utelukkende beregnet brukt som feste for **Bosch** batteridrevne lamper med 5/8"-gjenger.

Illustrerte komponenter

Nummereringen av de illustrerte komponentene gjelder for bildene av produktet på illustrasjonssidene.

- (1) Stativskruer
- (2) Skrufeste
- (3) Festeskruer for stativben
- (4) Gummideksel
- (5) Holder for stativskruer
- (6) Kabelklemme

Tekniske data

Lampestativ	GLT 300-40	
Artikkelnummer	1 600 A02 TU4	
Stativgjenger	M10	
Arbeidshøyde maks.	cm	300
Kapasitet maks.	kg	10,0
Vekt ca.	kg	4,0
Mål i sammenslått tilstand (lengde × bredde × høyde)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Verdiene kan variere avhengig av produktet, bruksområdet og miljøforholdene. Du finner mer informasjon på www.bosch-professional.com/wac.

Montering

Løsne festeskruen (3), og fell stativbena helt opp. Stram festeskruen godt.

Plasser stativet på et fast, jevnt underlag, slik at midtstangen står loddrett. Skru fast lampen på stativhodet med stativskruen (1).

Løsne skrufestene (2) til teleskopstangen, og trekk stativet ut til ønsket arbeidshøyde. Stram skrufestene godt.

Du kan feste en lampeledning med kabelklemmen (6).

Ved behov kan du oppbevare stativskruen (1) i holderen (5).

Service og vedlikehold

Vedlikehold og rengjøring

Sørg for at stativet alltid er rent, slik at du kan arbeide komfortabelt og sikkert.

Hvis gummidekslene (4) til stativbena er slitt, kan de skiftes ut.

Kundeservice og kundeveiledning

Kundeservice hjelper deg ved spørsmål om reparasjon og vedlikehold av produktet ditt og reservedelene. Du finner også sprengskisser og informasjon om reservedeler på www.bosch-pt.com

Boschs kundeveilederteam hjelper deg gjerne hvis du har spørsmål om våre produkter og tilbehør.

Ved alle forespørsler og reservedelsbestillinger må du oppgi det 10-sifrede produktnummeret som er angitt på produktets typeskilt.

Norsk

Robert Bosch AS
Postboks 350
1402 Ski
Tel.: 64 87 89 50
Faks: 64 87 89 55

Du finner adresser til andre verksteder på:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Kassering

Stativer, tilbehør og emballasje skal leveres til gjenvinning.

Suomi

Turvallisuusohjeet



Lue kaikki jalustan ja käyttämäsi valaisimen mukana toimitetut turvallisuus- ja käyttöohjeet. Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Σαilyt kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet tulevaa kytt varten.

- ▶ **Varmista jalustan tukeva asento.** Jalusta voi kaatua, jos alusta on eptasisainen tai pehmeä, jalustan jalat eivät ole täysin auki tai kuorma on liian suuri.
- ▶ **Ole varovainen kuljettaessasi jalustaa valaisimen ollessa kiinnitettynä.** Kaatumisvaara.
- ▶ **Varmista, että kaikki ruuvit ja lukitsimet on kiristetty ksitiukkuuteen.** Lyssti kiristetty jalusta voi romahtaa tai kaatua.

Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus

Huomioi käyttöohjeiden etuosan kuvat.

Määräystenmukainen kytto

Jalustaan saa kiinnittää vain **Bosch**-akkuvalaisimia, joissa on 5/8":n kierre.

Kuvatut osat

Kuvattujen osien numerointi viittaa piirrossivuilla oleviin tuotekuviin.

- (1) Jalustan ruuvi
- (2) Kiertolukitus
- (3) Jalustan jalkojen kiinnitysruuvi
- (4) Kumisuojaus
- (5) Jalustan ruuvin pidin
- (6) Johtopidike

Tekniset tiedot

Valaisinjalusta		GLT 300-40
Tuotenumero		1 600 A02 TU4
Jalustan kierre		M10
Maks. työskentelykorkeus	cm	300
Maks. kantavuus	kg	10,0
Paino n.	kg	4,0
Pakkausmitat (pituus × leveys × korkeus)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Arvot voivat vaihdella tuotteen mukaan ja riippuvat kytto- ja ympäristöolosuhteista. Lisätietoja saat verkko-osoitteesta www.bosch-professional.com/wac.

Asennus

Löysää kiinnitysruuvia (3) ja käännä jalustan jalat täysin auki. Kiristä kiinnitysruuvi ksitiukkuuteen.

Aseta jalusta tukevalle, tasaiselle alustalle niin, että keskipylyvs on pystysuorassa. Ruuvaa valaisin jalustan päähän jalustan ruuvilla (1).

Löysää teleskoopitangon kiertolukituksia (2) ja säädä teline halutulle tyskentelykorkeudelle. Kiristä kiertolukitukset ksitiukkuuteen.

Voit kiinnittää valaisimen johdon johtopidikkeell (6).

Tarvittaessa voit säilyttää jalustan ruuvia (1) pitimess (5).

Hoito ja huolto

Huolto ja puhdistus

Varmista laadukas ja turvallinen työskentely pitämällä jalusta aina puhtaana.

Jos jalustan jalkojen kumisuojaukset (4) ovat kuluneet loppuun, ne voi vaihtaa.

Asiakaspalvelu ja kyttoneuvonta

Asiakaspalvelu vastaa tuotteesi korjausta ja huoltoa sekä varaosia koskeviin kysymyksiin. Rjytyksuvat ja varaosatieidot ovat myös verkko-osoitteessa: www.bosch-pt.com Bosch-kyttoneuvontatiimi vastaa mielellään tuotteita ja tarvikkeita koskeviin kysymyksiin.

Ilmoita kaikissa kyselyissä ja varaosatilauksissa 10-numeroisen tuotenumero, joka on ilmoitettu tuotteen mallikilvess.

Suomi

Robert Bosch Oy
Bosch-keskushuolto
Pakkalantie 21 A
01510 Vantaa
Voitte tilata varaosat suoraan osoitteesta www.bosch-pt.fi.
Puh.: 0800 98044
Faksi: 010 296 1838
www.bosch-pt.fi

Muut asiakaspalvelun yhteystiedot löydetä kohdasta:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Hvitys

Toimita kyttst poistetut jalustat, lisätarvikkeet ja pakkaukset ympäristöystävälliseen kierrtyskseen.

Ελληνικά

Υποδειξεις ασφαλειας



Διαβάστε όλες τις συνημμένες στον τριπόδα και στο χρησιμοποιούμενο φωτιστικό υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιn μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

▶ **Προσέξτε την ασφαλή στήριξη του τριπόδα.** Σε ανwμalo ή χαλαρό έδαφος ο τριπόδα μπορεί να ανατραπεί, σε περίπτωση που τα πόδια του τριπόδα δεν είναι εντελwς ξεδιπλωμένα ή το φορτίο είναι πολύ μεγάλο.

▶ **Να είστε προσεκτικοί, όταν μεταφέρετε τον τριπόδα μαζί με συναρμολογημένο φωτιστικό.** Υπάρχει κίνδυνος ανατροπής.

- Προσέξτε, ώστε όλες οι βίδες και όλα τα στοιχεία σύνδεσης να είναι σφιγμένα καλά με το χέρι. Ένας χαλαρός τρίποδας μπορεί να λυθεί ή να ανατραπεί.

Περιγραφή προϊόντος και ισχύος

Προσέξτε παρακαλώ τις εικόνες στο μπροστινό μέρος των οδηγιών λειτουργίας.

Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού

Ο τρίποδας προορίζεται αποκλειστικά για τη στερέωση φωτιστικών μπαταρίας **Bosch** με σπείρωμα 5/8".

Απεικονιζόμενα στοιχεία

Η απεικόνιση στα απεικονιζόμενα στοιχεία αναφέρεται στην παράσταση του προϊόντος στις σελίδες γραφικών.

- (1) Βίδα του τρίποδα
- (2) Περιστροφική στερέωση
- (3) Βίδα στερέωσης των ποδιών του τρίποδα
- (4) Λαστιχένιο κάλυμμα
- (5) Υποδοχή για τη βίδα του τρίποδα
- (6) Σφιγκτήρας καλωδίου

Τεχνικά στοιχεία

Τρίποδας φωτιστικού	GLT 300-40	
Κωδικός αριθμός	1 600 A02 TU4	
Σπείρωμα τρίποδα		M10
Μέγιστο ύψος εργασίας	cm	300
Μέγιστο φορτίο	kg	10,0
Βάρος, περ.	kg	4,0
Μέγεθος συσκευασίας (μήκος × πλάτος × ύψος)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Οι τιμές μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το προϊόν και υπόκεινται σε συνθήκες εφαρμογής καθώς και περιβάλλοντος. Περισσότερες πληροφορίες κάτω από www.bosch-professional.com/wac.

Συναρμολόγηση

Λύστε τη βίδα στερέωσης (3) και ανοίξτε τα πόδια τρίποδα εντελώς. Σφίξτε τη βίδα στερέωσης σταθερά με το χέρι. Τοποθετήστε τον τρίποδα πάνω σε σταθερό, επίπεδο έδαφος, έτσι ώστε η κεντρική στήλη να είναι κάθετη. Βιδώστε το φωτιστικό με τη βίδα του τρίποδα (1) στη κεφαλή του τρίποδα σταθερά.

Λύστε την περιστροφική στερέωση (2) της τηλεσκοπικής ράβδου και ανοίξτε τον τρίποδα στο επιθυμητό ύψος εργασίας. Σφίξτε την περιστροφική στερέωση σταθερά με το χέρι. Το καλώδιο του φωτιστικού μπορείτε να το στερεώσετε με τον σφιγκτήρα καλωδίου (6).

Όταν χρειάζεται, μπορείτε να φυλάξετε τη βίδα του τρίποδα (1) στην υποδοχή (5).

Συντήρηση και σέρβις

Συντήρηση και καθαρισμός

Διατηρείτε τον τρίποδα καθαρό, για να εργάζεται καλά και σίγουρα.

Όταν τα λαστιχένια καλύμματα (4) στα πόδια του τρίποδα είναι φθαρμένα, μπορούν να αντικατασταθούν.

Εξυπηρέτηση πελατών και συμβουλές εφαρμογής

Η υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών απαντά στις ερωτήσεις σας σχετικά με την επισκευή και τη συντήρηση του προϊόντος σας καθώς και για τα αντίστοιχα ανταλλακτικά. Σχέδια συναρμολόγησης και πληροφορίες για τα ανταλλακτικά θα βρείτε επίσης κάτω από:

www.bosch-pt.com

Η ομάδα παροχής συμβουλών της Bosch απαντά ευχαρίστως τις ερωτήσεις σας για τα προϊόντα μας και τα εξαρτήματά τους.

Δώστε σε όλες τις ερωτήσεις και παραγγελίες ανταλλακτικών οπωσδήποτε το 10ψήφιο κωδικό αριθμό σύμφωνα με την πινακίδα τύπου του προϊόντος.

Ελλάδα

Robert Bosch A.E.

Ερχείας 37

19400 Κορωπί – Αθήνα

Τηλ.: 210 5701258

Φαξ: 210 5701283

Email: pt@gr.bosch.com

www.bosch.com

www.bosch-pt.gr

Περαιτέρω διευθύνσεις σέρβις θα βρείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Απόσυρση

Τρίποδες, εξαρτήματα και συσκευασίες πρέπει να παραδίδονται σε μια ανακύκλωση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

Türkçe

Güvenlik talimatı



Tripod ve kullanılan lambayla birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını ve talimatlarını okuyun. Güvenlik uyarılarına ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir. **Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatları ilerde kullanmak üzere saklayın.**

- **Tripodun güvenli durmasına dikkat edin.** Engebeli veya gevşek zeminde, tripod ayakları tam olarak açılmamışsa veya yük çok ağırsa tripod devrilebilir.

- **Lamba takılıken tripodu taşırken dikkatli olun.**
Devrilme tehlikesi vardır.
- **Tüm vidaların ve bağlantı elemanlarının her zaman elle sıkıldığından emin olun.** Gevşek bir tripod gevşeyebilir veya devrilebilir.

Ürün ve performans açıklaması

Lütfen kullanma kılavuzunun ön kısmındaki resimlere dikkat edin.

Usulüne uygun kullanım

Tripod, 5/8" dişli **Bosch** akülü fenerlerin montajı için özel olarak tasarlanmıştır.

Şekli gösterilen elemanlar

Gösterilen bileşenlerin numaralandırması, ürünün grafik sayfalarındaki gösterimi ile aynıdır.

- (1) Tripod vidası
- (2) Döner sabitleme
- (3) Tespit vidası tripod ayakları
- (4) Lastik başlık
- (5) Tripod vidası için tutucu
- (6) Kablo kelepçesi

Teknik veriler

Lamba tripodu		GLT 300-40
Malzeme numarası		1 600 A02 TU4
Tripod dişi		M10
Maks. Çalışma yüksekliği	cm	300
Maks. yük	kg	10,0
Yaklaşık ağırlık	kg	4,0
Paket boyutu (uzunluk × genişlik × yükseklik)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Değerler ürüne bağlı olarak değişebilir ve uygulama ve çevre koşullarına tabidir. Daha fazla bilgi için: www.bosch-professional.com/wac.

Montaj

Tespit vidasını (3) gevşetin ve tripod ayaklarını tamamen açın. Tespit vidasını elle sıkın.

Tripodu, orta sütun dikey olacak şekilde sağlam ve düz bir zemine yerleştirin. Lambayı tripod vidası ile (1) tripod kafasına vidalayın.

Teleskopik çubuğun döner sabitlemelerini (2) gevşetin ve tripodu istenen çalışma yüksekliğine kadar uzatın. Döner sabitlemeleri elle sıkın.

Kablo kelepçesi (6) ile bir lamba kablosu takabilirsiniz.

Gerekirse tripod vidasını (1) yuvada (5) saklayabilirsiniz.

Bakım ve servis

Bakım ve temizlik

İyi ve güvenli bir şekilde çalışmak için tripodu temiz tutun. Tripod ayaklarındaki lastik başlıklar (4) aşınmışsa değiştirilebilir.

Müşteri servisi ve uygulama danışmanlığı

Müşteri servisleri ürününüzün onarım ve bakımı ile yedek parçalarına ait sorularınızı yanıtladılır. Tehlike işaretlerini ve yedek parçalara ait bilgileri şu sayfada da bulabilirsiniz:

www.bosch-pt.com

Bosch uygulama danışma ekibi ürünlerimiz ve aksesuarları hakkındaki sorularınızda sizlere memnuniyetle yardımcı olur.

Bütün başvuru ve yedek parça siparişlerinizde ürünün tip etiketi üzerindeki 10 haneli malzeme numarasını mutlaka belirtin.

Türkiye

Marmara Elektrikli El Aletleri Servis Hizmetleri Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

Tersane cd. Zencefil Sok.No:6 Karaköy

Beyoğlu / İstanbul

Tel.: +90 212 2974320

Fax: +90 212 2507200

E-mail: info@marmarabps.com

Bağrıaçıklar Oto Elektrik

Motorlu Sanayi Çarşısı Doğruer Sk. No:9

Selçuklu / Konya

Tel.: +90 332 2354576

Tel.: +90 332 2331952

Fax: +90 332 2363492

E-mail: bagriaciklarotoelektrik@gmail.com

Akgül Motor Bobinaj San. Ve Tic. Ltd. Şti

Alaaddinbey Mahallesi 637. Sokak No:48/C

Nilüfer / Bursa

Tel.: +90 224 443 54 24

Fax: +90 224 271 00 86

E-mail: info@akgulbobinaj.com

Ankaralı Elektrik

Eski Sanayi Bölgesi 3. Cad. No: 43

Kocasinan / KAYSERİ

Tel.: +90 352 3364216

Tel.: +90 352 3206241

Fax: +90 352 3206242

E-mail: gunay@ankarali.com.tr

Asal Bobinaj

Eski Sanayi Sitesi Barbaros Cad. No: 24/C

Canik / Samsun

Tel.: +90 362 2289090

Fax: +90 362 2289090

E-mail: bpsasalbobinaj@hotmail.com

Aygem Elektrik Makine Sanayi ve Tic. Ltd. Şti.

10021 Sok. No: 11 AOSB

Çiğli / İzmir

Tel.: +90232 3768074

Fax: +90 232 3768075

E-mail: boschservis@aygem.com.tr

Bakırçioğlu Elektrik Makine Hırdavat İnşaat Nakliyat Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

Karaağaç Mah. Sümerbank Cad. No:18/4

Merkez / Erzincan

Tel.: +90 446 2230959

Fax: +90 446 2240132

E-mail: bilgi@korfezelektrik.com.tr

Bosch Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Elektrikli El Aletleri

Aydınevler Mah. İnönü Cad. No: 20

Küçükyalı Ofis Park A Blok

34854 Maltepe-İstanbul

Tel.: 444 80 10

Fax: +90 216 432 00 82

E-mail: iletisim@bosch.com.tr

www.bosch.com.tr

Bulsan Elektrik

İstanbul Cad. Devrez Sok. İstanbul Çarşısı

No: 48/29 İskitler

Ulus / Ankara

Tel.: +90 312 3415142

Tel.: +90 312 3410302

Fax: +90 312 3410203

E-mail: bulsanbobinaj@gmail.com

Çözüm Bobinaj

Küsget San.Sit.A Blok 11Nolu Cd.No:49/A

Şehitkamil/Gaziantep

Tel.: +90 342 2351507

Fax: +90 342 2351508

E-mail: cozumbobinaj2@hotmail.com

Onarım Bobinaj

Raif Paşa Caddesi Çay Mahallesi No:67

İskenderun / HATAY

Tel.: +90 326 613 75 46

E-mail: onarim_bobinaj31@mynet.com

Faz Makine Bobinaj

Cumhuriyet Mah. Sanayi Sitesi Motor

İşleri Bölümü 663 Sk. No:18

Murat Paşa / Antalya

Tel.: +90 242 3465876

Tel.: +90 242 3462885

Fax: +90 242 3341980

E-mail: info@fazmakina.com.tr

Günşah Otomotiv Elektrik Endüstriyel Yapı Malzemeleri San

ve Tic. Ltd. Şti

Beylikdüzü Sanayi Sit. No: 210

Beylikdüzü / İstanbul

Tel.: +90 212 8720066

Fax: +90 212 8724111

E-mail: gunsahelektrik@ttmail.com

Sezmen Bobinaj Elektrikli El Aletleri İmalatı San ve Tic. Ltd. Şti.

Ege İş Merkezi 1201/4 Sok. No: 4/B

Yenişehir / İzmir

Tel.: +90 232 4571465

Tel.: +90 232 4584480

Fax: +90 232 4573719

E-mail: info@sezmenbobinaj.com.tr

Üstündağ Bobinaj ve Soğutma Sanayi

Nusretiye Mah. Boyacılar Aralığı No: 9

Çorlu / Tekirdağ

Tel.: +90 282 6512884

Fax: +90 282 6521966

E-mail: info@ustundagsogutma.com

IŞIKLAR ELEKTRİK BOBİNAJ

Karasoku Mahallesi 28028. Sokak No:20/A

Merkez / ADANA

Tel.: +90 322 359 97 10 - 352 13 79

Fax: +90 322 359 13 23

E-mail: isiklar@isiklarelektrik.com

Diğer servis adreslerini şurada bulabilirsiniz:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

İmha

Tripodlar, aksesuarlar ve ambalajlar çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.

Polski

Wskazówki bezpieczeństwa



Należy w całości przeczytać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz zalecenia, które zostały dostarczone wraz ze statywem, a także z użytkowaną lampą. Nieprzestrzeganie

wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia należy zachować do dalszego zastosowania.

- ▶ **Należy zwrócić uwagę, aby statyw znajdował się w stabilnej pozycji.** Na nierównym lub sypkim podłożu, przy nie do końca rozstawionych nogach statywu lub zbyt dużym obciążeniu statyw może się przewrócić.
- ▶ **Należy zachować ostrożność podczas transportu statywu z zamontowaną lampą.** Istnieje niebezpieczeństwo przewrócenia.
- ▶ **Należy zwrócić uwagę na to, aby wszystkie śruby i zamknięcia były zawsze mocno dokręcone.** Zbyt słabo dokręcone elementy mogą spowodować poluzowanie lub przewrócenie statywu.

Opis urządzenia i jego zastosowania

Proszę zwrócić uwagę na rysunki zamieszczone na początku instrukcji obsługi.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Statyw jest przeznaczony wyłącznie do mocowania lamp akumulatorowych firmy **Bosch** wyposażonych w gwint 5/8".

Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych graficznie komponentów odnosi się do schematu produktu na stronach graficznych.

- (1) Śruba statywu
- (2) Połączenie skręcane
- (3) Śruba mocująca do nóg statywu
- (4) Gumowa stopka
- (5) Uchwyt na śrubę statywu
- (6) Zacisk kablowy

Dane techniczne

Statyw do lamp		GLT 300-40	
Numer katalogowy		1 600 A02 TU4	
Gwint statywu		M10	
Maks. wysokość robocza	cm	300	
Maks. obciążenie	kg	10,0	
Waga ok.	kg	4,0	
Wymiary opakowania (długość × szerokość × wysokość)	cm	15,5 × 15,5 × 120	

Wartości mogą różnić się w zależności od produktu, zastosowania i warunków otoczenia. Więcej informacji na stronie: www.bosch-professional.com/wac.

Montaż

Odkręcić śrubę mocującą (3) i całkowicie rozstawić nogi statywu. Mocno dokręcić ręką śrubę mocującą.

Ustawić statyw na twardej, stabilnej podłodze, tak aby środkowa kolumna znajdowała się w pozycji pionowej. Za pomocą śruby statywu (1) mocno przykręcić lampę do głowicy statywu.

Poluzować połączenia skręcane (2) drążka teleskopowego i rozsunąć statyw do żądanej wysokości roboczej. Mocno dokręcić ręką połączenia skręcane.

Przewód lampy można zamocować za pomocą zacisku kablowego (6).

W razie potrzeby śrubę statywu (1) można umieścić w uchwycie (5).

Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

Utrzymywanie statywu w czystości gwarantuje jego prawidłowe funkcjonowanie i bezpieczną pracę.

Jeżeli stopki gumowe (4) nóg statywu zużyją się, można je wymienić.

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

Ze wszystkimi pytaniami, dotyczącymi naprawy i konserwacji nabytego produktu oraz dostępu do części zamiennych, prosimy zwracać się do punktów obsługi klienta. Rysunki

techniczne oraz informacje o częściach zamiennych można znaleźć pod adresem: www.bosch-pt.com

Nasz zespół doradztwa dotyczącego użytkowania odpowie na wszystkie pytania związane z produktami firmy Bosch oraz ich osprzętem.

Przy wszystkich zgłoszeniach oraz zamówieniach części zamiennych konieczne jest podanie 10-cyfrowego numeru katalogowego, znajdującego się na tabliczce znamionowej produktu.

Polska

Robert Bosch Sp. z o.o.

Serwis Elektronarzędzi

Ul. Jutrzenki 102/104

02-230 Warszawa

Na www.serwisbosch.com znajdą Państwo wszystkie szczegółowe informacje dotyczące usług serwisowych online.

Tel.: 22 7154450

Faks: 22 7154440

E-Mail: bsc@pl.bosch.com

www.bosch-pt.pl

Pozostałe adresy serwisów znajdują się na stronie:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Utylizacja odpadów

Statywy, osprzęt i opakowania należy doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

Čeština

Bezpečnostní upozornění



Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a veškeré pokyny přiložené ke stativu a použité svítidně. Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít

za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny do budoucna uschovejte.

- **Dbejte na bezpečné postavení stativu.** Na nerovné nebo nepevné zemi, při neúplně vyklopených nohách stativu nebo při příliš velkém zatížení se stativ může převrhnout.
- **Při přemísťování stativu s namontovanou svítidnou buďte opatrní.** Hrozí nebezpečí převržení.
- **Dbejte na to, aby byly vždy všechny šrouby a uzávěry ručně dotažené.** Povolený stativ se může uvolnit nebo převrhnout.

Popis výrobku a výkonu

Řiďte se obrázky v přední části návodu k obsluze.

Použití v souladu s určeným účelem

Stativ je určený výhradně k upevnění akumulátorových svítilen **Bosch** s 5/8" závitem.

Zobrazené součásti

Číslování zobrazených součástí se vztahuje k vyobrazení výrobku na stránkách s obrázky.

- (1) Šroub stativu
- (2) Otočné upevnění
- (3) Upevňovací šroub noh stativu
- (4) Gumová krytka
- (5) Uchycení pro šroub stativu
- (6) Kabelová příchytky

Technické údaje

Stativ pro svítilnu		GLT 300-40
Číslo zboží		1 600 A02 TU4
Závit stativu		M10
Pracovní výška max.	cm	300
Nosnost max.	kg	10,0
Hmotnost cca	kg	4,0
Rozměry balení (délka × šířka × výška)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Hodnoty se mohou podle výrobku lišit a mají na ně vliv podmínky použití a prostředí. Další informace najdete na www.bosch-professional.com/wac.

Montáž

Povolte upevňovací šroub (3) a úplně vyklopte nohy stativu. Ručně utáhněte upevňovací šroub.

Postavte stativ na pevnou, rovnou zem tak, aby prostřední opěrná noha stále svisle. Pomocí šroubu stativu (1) pevně přišroubujte svítilnu na hlavu stativu.

Povolte otočné uzávěry (2) teleskopické tyče a vysuňte stativ do požadované pracovní výšky. Ručně utáhněte otočné uzávěry.

Kabel svítilny můžete upevnit kabelovou příchytkou (6).

V případě potřeby můžete šroub stativu (1) uložit do uchycení (5).

Údržba a servis

Údržba a čištění

Stativ udržujte čistý, abyste pracovali dobře a bezpečně. Když jsou gumové krytky (4) noh stativu opotřebené, můžete je vyměnit.

Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

Zákaznická služba zodpoví vaše dotazy k opravě a údržbě vašeho výrobku a též k náhradním dílům. Rozkladové výkresy a informace o náhradních dílech najdete také na:

www.bosch-pt.com

V případě dotazů k našim výrobkům a příslušenství vám ochotně pomůže poradenský tým Bosch.

V případě veškerých otázek a objednávek náhradních dílů bezpodmínečně uveďte 10místné věcné číslo podle typového štítku výrobku.

Czech Republic

Robert Bosch odbytová s.r.o.

Bosch Service Center PT

K Vápence 1621/16

692 01 Mikulov

Na www.bosch-pt.cz si můžete objednat opravu Vašeho stroje nebo náhradní díly online.

Tel.: +420 519 305700

Fax: +420 519 305705

E-Mail: servis.naradi@cz.bosch.com

www.bosch-pt.cz

Další adresy servisů najdete na:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Likvidace

Stativy, příslušenství a obaly odevzdejte k ekologické recyklaci.

Slovenčina

Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny priložené k stativu a k svietidlu, ktoré použijete. Nedodržavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny si uschovajte do budúcnosti.

- ▶ **Dbajte na bezpečnú polohu stativu.** Pri nerovnom alebo mäkkom podklade, pri neúplne vyklopených nohách stativu alebo pri príliš veľkej záťaži sa môže stativ prevrátiť.
- ▶ **Buďte opatrní, keď prevádzate stativ s namontovaným svetlom.** Hrozí riziko prevrátenia.
- ▶ **Dbajte na to, aby boli všetky skrutky a uzávěry vždy rukou pevne utiahnuté.** Voľný stativ sa môže uvoľniť alebo prevrátiť.

Opis výrobku a výkonu

Prosím, všimnite si obrázky v prednej časti návodu na používanie.

Používanie v súlade s určením

Stativ je určený výlučne na upevnenie akumulátorových svietidiel **Bosch** so závitom 5/8".

Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na zobrazenie výrobku na grafických stranách.

- (1) Skrutka statívu
- (2) Otočné upevnenie
- (3) Upevňovacia skrutka nôh statívu
- (4) Gumený kryt
- (5) Uchytenie pre skrutku statívu
- (6) Káblová svorka

Technické údaje

Statív svetidla	GLT 300-40	
Vecné číslo	1 600 A02 TU4	
Závit statívu		M10
Max. pracovná výška	cm	300
Max. nosnosť	kg	10,0
Hmotnosť cca	kg	4,0
Rozmery balenia (dĺžka × šírka × výška)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Hodnoty sa môžu líšiť podľa výrobku a závisia od podmienok použitia a prostredia. Ďalšie informácie na adrese www.bosch-professional.com/wac.

Montáž

Povoľte upevňovaciu skrutku (3) a úplne vyklopte nohy statívu. Rukou utiahnite upevňovaciu skrutku.

Postavte statív na pevný, rovný podklad tak, aby stredný stĺpik stál zvisle. Pevne priskrutkujte svetidlo skrutkou statívu (1) na hlavu statívu.

Povoľte otočné upevnenia (2) teleskopickéj tyče a vysuňte statív do želanej pracovnej výšky. Rukou utiahnite otočné upevnenia.

Kábel svetidla môžete upevniť pomocou káblovej svorky (6).

V prípade potreby môžete skrutku statívu (1) skladovať v uchytení (5).

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Udržiavajte statív čistý, aby ste mohli pracovať kvalitne a bezpečne.

Ak sú gumené kryty (4) nôh statívu opotrebované, možno ich vymeniť.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Servisné stredisko Vám odpovie na otázky týkajúce sa opravy a údržby Vášho produktu ako aj náhradných dielov. Rozkladové výkresy a informácie o náhradných dieloch nájdete tiež na: www.bosch-pt.com

V prípade otázok týkajúcich sa našich výrobkov a príslušenstva Vám ochotne pomôže poradenský tím Bosch.

V prípade akýchkoľvek otázok a objednávok náhradných dielov uvádzajte bezpodmienečne 10-miestne vecné číslo uvedené na typovom štítku výrobku.

Slovenčina

Na www.bosch-pt.sk si môžete objednať opravu vášho stroja alebo náhradné diely online.

Tel.: +421 2 48 703 800

Fax: +421 2 48 703 801

E-Mail: servis.naradia@sk.bosch.com

www.bosch-pt.sk

Ďalšie adresy servisov nájdete na:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Likvidácia

Statív, príslušenstvo a obaly je nutné odovzdať na ekologickú recykláciu.

Magyar

Biztonsági tájékoztató



Olvassa el az állványhoz és a használt lámpához mellékelt valamennyi biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A biztonsági figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük, gondosan őrizze meg az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást a későbbiekre.

- ▶ **Ügyeljen arra, hogy az állvány stabilan álljon.** Egyenetlen vagy laza talajon, ha az állvány lábai nincsenek teljesen kihajtvva, vagy a teher túl nehéz, az állvány feldőlhet.
- ▶ **Legyen óvatos, amikor az állványt a lámpával felserelve szállítja.** Fennáll a felborulás veszélye.
- ▶ **Ügyeljen rá, hogy minden csavar és záróelem mindig kézzel legyen meghúzva.** A laza állvány kioldódhat vagy feldőlhet.

A termék és a teljesítmény leírása

Kérjük, vegye figyelembe a Használati Utasítás első részében található ábrákat.

Rendeltetészerű használat

Az állványt kizárólag 5/8"-os menettel rendelkező Bosch akkumulátoros lámpák rögzítésére tervezték.

Az ábrákon szereplő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek sorszámozása a termék Grafikák oldalon látható ábráira vonatkozik.

- (1) Állványcsavar

- (2) Forgásrögzítés
- (3) Állványlábak rögzítőcsavarjai
- (4) Gumisapka
- (5) Befogóegység az állványcsavarhoz
- (6) Kábelbilincs

Műszaki adatok

Lámpaállvány	GLT 300-40	
Rendelési szám		1 600 A02 TU4
Állványmenet		M10
Munkamagasság, max.	cm	300
Megengedett teher, max.	kg	10,0
Súly, kb.	kg	4,0
Csomagolási méret (hosszúság × szélesség × magasság)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Az értékek termékenként változhatnak és függnek az alkalmazási, valamint környezeti feltételektől is. További információk a www.bosch-professional.com/wac címen találhatóak.

Összeszerelés

Lazítsa meg a rögzítőcsavart (3), és hajtsa ki teljesen az állványlábakat. Húzza meg kézzel a rögzítőcsavarokat.

Helyezze az állványt szilárd, vízszintes talajra úgy, hogy a középső oszlop függőleges legyen. Csavarozza fel a lámpát az állványcsavarral (1) az állványfejre.

Lazítsa meg a teleszkópos rúd forgatható rögzítőit (2), és húzza ki az állványt a kívánt munkamagasságig. Húzza meg kézzel a forgatható rögzítőket.

A lámpa kábelét kábelbilincs (6) segítségével rögzítheti.

Szükség esetén az állványcsavart (1) tárolhatja a befogóegységben (5).

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

Az állványt tartsa tisztán, hogy jól és biztonságosan dolgozhasson.

Az állványlábak gumisapkái (4) kicserélhetők, ha elkopnak.

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

A vevőszolgálat a terméke javításával és karbantartásával, valamint a pótalkatrészekkel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszol. A pótalkatrészekkel kapcsolatos robbantott ábrák és egyéb információk a következő címen találhatóak:

www.bosch-pt.com

A Bosch Alkalmazási Tanácsadó Team a termékeinkkel és azok tartozékaival kapcsolatos kérdésekben szívesen nyújt segítséget.

Ha kérdései vannak vagy pótalkatrészeket szeretne rendelni, okvetlenül adja meg a termék típusábláján található 10-jegyű cikkszámot.

Magyarország

Robert Bosch Kft.

1103 Budapest

Gyömrői út. 120.

A www.bosch-pt.hu oldalon online megrendelheti készülékének javítását.

Tel.: +36 1 879 8502

Fax: +36 1 879 8505

info.bsc@hu.bosch.com

www.bosch-pt.hu

További szerviz-címek itt találhatóak:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Ártalmatlanítás

Az állványt, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Русский

Указания по технике безопасности



Прочитайте все предупреждения и указания, прилагаемые к штативу и используемому фонарю. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может

привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

- ▶ **Всегда следите, чтобы штатив стоял устойчиво.** На неровном или рыхлом грунте при не полностью разложенных ножках или слишком высокой нагрузке штатив может опрокинуться.
- ▶ **Соблюдайте особую осторожность при транспортировке штатива с установленным фонарем.** Существует опасность опрокидывания.
- ▶ **Следите за тем, чтобы все винты и запоры были прочно закручены от руки.** Незакрепленный штатив может сложиться или опрокинуться.

Описание продукта и услуг

Пожалуйста, соблюдайте иллюстрации в начале руководства по эксплуатации.

Применение по назначению

Штатив предназначен исключительно для крепления аккумуляторных фонарей **Bosch** с резьбой 5/8".

Изображенные компоненты

Нумерация изображенных составных частей выполнена по изображению на странице с иллюстрациями.

- (1) Винт штатива
- (2) Поворотный фиксатор
- (3) Крепежный винт ножек штатива
- (4) Резиновый колпачок
- (5) Крепление для винта штатива
- (6) Зажим для кабеля

Технические данные

Штатив для фонаря		GLT 300-40
Товарный номер		1 600 A02 TU4
Резьба под штатив		M10
Рабочая высота макс.	см	300
Нагрузка макс.	кг	10,0
Вес ок.	кг	4,0
Размеры в сложенном состоянии (длина × ширина × высота)	см	15,5 × 15,5 × 120

Значения могут варьироваться в зависимости от инструмента, способа применения и условий окружающей среды. Более подробная информация представлена на сайте www.bosch-professional.com/wac.

Сборка

Открутите крепежный винт (3) и полностью разложите ножки штатива. Затяните крепежный винт от руки. Установите штатив на прочное ровное основание так, чтобы центральная стойка располагалась вертикально. Прикрутите фонарь с помощью винта (1) на головке штатива. Ослабьте поворотные фиксаторы (2) телескопической штанги и установите штатив на требуемую рабочую высоту. Затяните поворотные фиксаторы от руки. Кабель фонаря можно зафиксировать с помощью зажима для кабеля (6). При необходимости винт штатива (1) можно хранить в креплении (5).

Техобслуживание и сервис

Техобслуживание и очистка

Для качественной и безопасной работы содержите штатив в чистоте.

При износе резиновые колпачки (4) ножек штатива можно заменить.

Сервис и консультирование по вопросам применения

Сервисный отдел ответит на все Ваши вопросы по ремонту и обслуживанию Вашего продукта, а также по запчастям. Изображения с пространственным разделением делатей и информацию по запчастям можно посмотреть также по адресу:

www.bosch-pt.com

Коллектив сотрудников Bosch, предоставляющий

консультации на предмет использования продукции, с удовольствием ответит на все Ваши вопросы относительно нашей продукции и ее принадлежности.

Пожалуйста, во всех запросах и заказах запчастей обязательно указывайте 10-значный товарный номер по заводской табличке изделия.

Для региона: Россия, Беларусь, Казахстан, Украина

Гарантийное обслуживание и ремонт электроинструмента, с соблюдением требований и норм изготовителя производится на территории всех стран только в фирменных или авторизованных сервисных центрах «Роберт Бош». ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Использование контрафактной продукции опасно в эксплуатации, может привести к ущербу для Вашего здоровья. Изготовление и распространение контрафактной продукции преследуется по Закону в административном и уголовном порядке.

Россия

Уполномоченная изготовителем организация:
ООО «Роберт Бош» Вашутинское шоссе, вл. 24
141400, г. Химки, Московская обл.
Тел.: +7 800 100 8007
E-Mail: info.powertools@ru.bosch.com
www.bosch-pt.ru

Дополнительные адреса сервисных центров вы найдете по ссылке:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Утилизация

Штатив, принадлежности и упаковку необходимо утилизировать безопасным для окружающей среды образом.

Українська

Вказівки з техніки безпеки



Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції, що додаються до штативу та використовуюваного ліхтаря. Невиконання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.

Зберігайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції для подальшого використання.

- ▶ **Слідкуйте за тим, щоб штатив був встановлений надійно.** На нерівному або силкому ґрунті, при неповній розкладених ніжках штатива або занадто високому навантаженні штатив може перекинутися.
- ▶ **Будьте обережні при транспортуванні штатива зі встановленим ліхтарем.** Існує небезпека перекидання.
- ▶ **Стежте за тим, щоб всі гвинти та замки були завжди надійно зафіксовані.** Нестійкий штатив може від'єднатися або перекинутися.

Опис продукту і послуг

Будь ласка, дотримуйтеся ілюстрацій на початку інструкції з експлуатації.

Призначення приладу

Штатив призначений виключно для кріплення акумуляторних ліхтарів **Bosch** з нарізю 5/8".

Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення виробу на сторінках з малюнками.

- (1) Гвинт штатива
- (2) Поворотне кріплення
- (3) Гвинт кріплення ніжки штатива
- (4) Гумовий ковпачок
- (5) Кріплення для гвинта штатива
- (6) Кабельний затискач

Технічні характеристики

Штатив з ліхтарем		GLT 300-40
Товарний номер		1 600 A02 TU4
Нарізь штатива		M10
Робоча висота макс.	см	300
Носівна здатність макс.	кг	10,0
Вага, прибл.	кг	4,0
Розміри пакування (довжина × ширина × висота)	см	15,5 × 15,5 × 120

Значення можуть відрізнятися залежно від виробу, умов застосування та довкілля. Детальнішу інформацію див. на www.bosch-professional.com/wac.

Монтаж

Відгвинтіть кріпильний гвинт (3) і повністю складіть ніжку штатива. Затягніть кріпильний гвинт вручну.

Встановіть штатив на міцному рівному ґрунті, так щоб середня стійка стояла вертикально. Пригвинтіть ліхтар за допомогою гвинта штатива (1) до голови штатива.

Послабте поворотне кріплення (2) телескопічної штанги і налаштуйте штатив на бажану робочу висоту. Затягніть поворотне кріплення вручну.

Кабель ліхтаря можна закріпити кабельним затискачем (6).

При потребі можна зберігати гвинт штатива (1) у кріпленні (5).

Технічне обслуговування і сервіс

Технічне обслуговування і очищення

Для ефективної і безпечної роботи тримайте штатив у чистоті.

Якщо гумові ковпачки (4) ніжок штатива зносилися, їх можна змінити.

Сервіс і консультації з питань застосування

В сервісній майстерні Ви отримаєте відповідь на Ваші запитання стосовно ремонту і технічного обслуговування Вашого продукту. Малюнки в деталях і інформацію щодо запчастин можна знайти за адресою: www.bosch-pt.com Команда співробітників Bosch з надання консультацій щодо використання продукції із задоволенням відповідь на Ваші запитання стосовно нашої продукції та приладдя до неї.

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній табличці продукту.

Гарантійне обслуговування і ремонт електроінструменту здійснюються відповідно до вимог і норм виготовлювача на території всіх країн лише у фірмових або авторизованих сервісних центрах фірми «Роберт Бош». **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Використання контрафактної продукції небезпечно в експлуатації і може мати негативні наслідки для здоров'я. Виготовлення і розповсюдження контрафактної продукції переслідується за Законом в адміністративному і кримінальному порядку.

Україна

Бош Сервісний Центр електроінструментів
вул. Крайня 1
02660 Київ 60
Тел.: +380 44 490 2407
Факс: +380 44 512 0591
E-Mail: pt-service@ua.bosch.com
www.bosch-professional.com/ua/uk

Адреса Регіональних гарантійних сервісних майстерень за- значена в Національному гарантійному талоні.

Адреси інших сервісних центрів наведено нижче:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Утилізація

Штатив, приладдя й пакування необхідно передавати на екологічно безпечну вторинну переробку.

Қазақ

Қауіпсіздік нұсқаулары



Штативпен және пайдаланылатын шаммен бірге берілген барлық қауіпсіздік техникасының нұсқауларын және ескертпелерді оқып шығыңыз.

Қауіпсіздік техникасының нұсқауларын және ескертпелерді сақтамау ток соғуға, өртке және/немесе ауыр жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Қауіпсіздік техникасының нұсқауларын мен

ескертпелерді болашақ жұмыстар үшін сақтап қойыңыз.

- ▶ **Штативтің берік орнатылғанына көз жеткізіңіз.**
Тегіс емес немесе берік емес беттерде, штатив аяқтары толықтай жайылмаған жағдайда немесе тым қатты жүктеме түскен жағдайда, штатив аударылып кетуі мүмкін.
- ▶ **Штативті монтаждалған шаммен бірге тасымалдаған кезде абай болыңыз.** Аударылу қаупі бар.
- ▶ **Барлық бұрандалар мен құлыптардың әрдайым тартылғанына көз жеткізіңіз.** Бекітілмеген штатив босап қалуы немесе аударылып кетуі мүмкін.

Өнім және қуат сипаттамасы

Пайдалану нұсқаулығының алғы бөлігінің суреттерін ескеріңіз.

Мақсаты бойынша қолдану

Штатив тек 5/8 дюймдік ирек оймасы бар **Bosch** аккумуляторлық шамдарына бекітуге арналған.

Көрсетілген құрамды бөлшектер

Көрсетілген құрамдас бөлшектердің нөмірлері графикалық беттердегі өнімнің көрсетіліміне негізделген.

- (1) Штатив бұрандасы
- (2) Айналымды бекіткіш
- (3) Штатив аяқтарының бекіткіш бұрандасы
- (4) Резеңке қалпақ
- (5) Штатив бұрандасының бекіткіші
- (6) Кабель қысқышы

Техникалық мәліметтер

Шам штативі	GLT 300-40	
Өнім нөмірі	1 600 A02 TU4	
Штатив ирек оймасы	M10	
Макс. жұмыс биіктігі	см	300
Макс. жүккөтергіштігі	кг	10,0
Салмағы шам.	кг	4,0
Орауыш өлшемі (ұзындығы × ені × биіктігі)	см	15,5 × 15,5 × 120

Мәндер өнімге байланысты өзгешеленуі мүмкін, сондай-ақ пайдалану және қоршаған орта шарттарына бағынуы мүмкін. Қосымша ақпаратты мына мекенжай бойынша қараңыз: www.bosch-professional.com/wac.

Монтаждау

Бекіткіш бұранданы (3) босатып, штатив аяқтарын толықтай жайыңыз. Бекіткіш бұранданы мықтап тартыңыз.

Штативті, ортаңғы бағана тік тұратындай, берік, тегіс бетке қойыңыз. Шамды штатив бұрандасымен (1) штатив бастиегіне бұрап бекітіңіз.

Телескоптық қарнақтың айналымды бекіткіштерін (2) босатып, штативті қажетті жұмыс биіктігіне келтіріңіз. Айналымды бекіткіштерді мықтап тартыңыз.

Шам кабелін кабель қысқышы (6) арқылы бекітуге болады.

Қажет болса, штатив бұрандасын (1) бекіткіште (5) сақтауға болады.

Техникалық күтім және қызмет

Қызмет көрсету және тазалау

Жақсы әрі сенімді жұмыс істеу үшін штативті таза ұстаңыз.

Штатив аяқтарының резеңке қалпақтары (4) тозып бітсе, оларды алмастыруға болады.

Тұтынушыға қызмет көрсету және пайдалану кеңестері

Қызмет көрсету орталығы өнімді жөндеу және оған техникалық қызмет көрсету, сондай-ақ қосалқы бөлшектер туралы сұрақтарға жауап береді. Құрамдас бөлшектер бойынша кескін мен қосалқы бөлшектер туралы мәліметтер төмендегі мекенжай бойынша қолжетімді:

www.bosch-pt.com

Bosch қызметтік кеңес беру тобы біздің өнімдер және олардың керек-жарақтары туралы сұрақтарыңызға жауап береді.

Сұрақтар қою және қосалқы бөлшектерге тапсырыс беру кезінде міндетті түрде өнімнің фирмалық тақтайшасындағы 10 таңбалы өнім нөмірін беріңіз. Өндіруші талаптары мен нормаларының сақталуымен электр құралын жөндеу және кепілді қызмет көрсету барлық мемлекеттер аумағында тек “Роберт Бош” фирмалық немесе авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарында орындалады. ЕСКЕРТУ! Заңсыз жолмен әкелінген өнімдерді пайдалану қауіпті, денсаулығыңызға зиян келтіруі мүмкін. Өнімдерді заңсыз жасау және тарату әкімшілік және қылмыстық тәртіп бойынша Заңмен қудаланады.

Қазақстан

Тұтынушыларға кеңес беру және шағымдарды қабылдау орталығы:

“Роберт Бош” (Robert Bosch) ЖШС

Алматы қ.,
Қазақстан Республикасы
050012

Муратбаев к., 180 үй

“Гермес” БО, 7 қабат

Тел.: +7 (727) 331 31 00

Факс: +7 (727) 233 07 87

E-Mail: ptka@bosch.com

Сервистік қызмет көрсету орталықтары мен қабылдау пункттерінің мекен-жайы туралы толық және өзекті ақпаратты Сіз: www.bosch-professional.kz ресми сайттан ала аласыз

Қызмет көрсету орталықтарының басқа да мекенжайларын мына жерден қараңыз:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Кәдеге жарату

Штативтер, керек-жарақтар мен орауыштарды қоршаған орта үшін қауіпсіз жолмен кәдеге жарату орнына тапсыру қажет.

Română

Instrucțiunile de siguranță



Citește toate instrucțiunile privind siguranța și indicațiile atașate privind stativul și lampa utilizată. Nerespectarea instrucțiunilor privind siguranța și a indicațiilor se poate solda cu electrocutări, incendiu și/sau răni grave.

Păstrează în condiții optime toate instrucțiunile și indicațiile privind siguranța, în vederea consultării ulterioare a acestora.

- ▶ **Asigură-te că stativul este stabil.** Pe o podea denivelată sau instabilă, dacă picioarele stativului nu sunt depliate complet sau sarcina este prea mare, stativul se poate răsturna.
- ▶ **Acționează cu atenție atunci când transporti stativul cu lampa montată.** Există pericolul de cădere.
- ▶ **Asigură-te întotdeauna că toate șuruburile și sistemele de blocare sunt strânse ferm.** Un stativ nefixat se poate desprinde sau se poate răsturna.

Descrierea produsului și a performanțelor sale

Țineți cont de ilustrațiile din secțiunea anterioară a instrucțiunilor de utilizare.

Utilizarea conform destinației

Stativul este destinat exclusiv pentru fixarea lămpilor cu acumulator **Bosch** și cu filet de 5/8".

Componentele ilustrate

Numerotarea componentelor ilustrate se referă la schițele produsului de la paginile grafice.

- (1) Șurub pentru stativ
- (2) Dispozitiv rotativ de fixare
- (3) Șurub de fixare pentru picioarele stativului
- (4) Manșon din cauciuc
- (5) Sistem de prindere pentru șurubul stativului
- (6) Clemă de cablu

Date tehnice

Stativ pentru lampă	GLT 300-40	
Număr de identificare	1 600 A02 TU4	
Filet pentru stativ		M10
Înălțime max. de lucru	cm	300
Sarcină utilă max.	kg	10,0
Greutate aproximativă	kg	4,0
Dimensiunile pachetului (lungime × lățime × înălțime)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Valorile pot varia în funcție de produs și sunt supuse condițiilor de utilizare, precum și condițiilor de mediu. Pentru informații suplimentare, accesează www.bosch-professional.com/wac.

Montarea

Desfiletează șurubul de fixare (3) și deschide complet prin rabatare picioarele stativului. Strânge manual șurubul de fixare.

Așază stativul pe o podea fixă și plană, astfel încât pilonul central să stea în poziție verticală. Înșurubează ferm lampa pe capul stativului cu ajutorul șurubului pentru stativ (1). Desprinde dispozitivele rotative de fixare (2) ale barei telescopice și extinde stativul la înălțimea de lucru dorită. Strânge manual dispozitivele rotative de fixare.

Cu ajutorul clemei de cablu (6) poate fi fixat un cablu de lampă.

Dacă este necesar, poți depozita șurubul pentru stativ (1) în sistemul de prindere (5).

Întreținere și service

Întreținere și curățare

Pentru a putea lucra optim și în condiții de siguranță, menține curat stativul.

Dacă manșoanele din cauciuc (4) ale picioarelor stativului sunt uzate, acestea pot fi înlocuite.

Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți

Serviciul nostru de asistență tehnică răspunde întrebărilor tale atât în ceea ce privește întreținerea și repararea produsului tău, cât și referitor la piesele de schimb. Pentru desenele descompuse și informații privind piesele de schimb, poți de asemenea să accesezi:

www.bosch-pt.com

Echipa de consultanță Bosch îți stă cu plăcere la dispoziție pentru a te ajuta în chestiuni legate de produsele noastre și accesoriile acestora.

În caz de reclamații și comenzi de piese de schimb, te rugăm să specifici neapărat numărul de identificare compus din 10 cifre, indicat pe plăcuța cu date tehnice a produsului.

România

Robert Bosch SRL
PT/MKV1-EA

Service scule electrice
Strada Horia Măcelariu Nr. 30–34, sector 1
013937 București
Tel.: +40 21 405 7541
Fax: +40 21 233 1313
E-Mail: BoschServiceCenter@ro.bosch.com
www.bosch-pt.ro

Май multe adrese ale unităților de service sunt disponibile la:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Eliminarea

În vederea eliminării, stativele, accesoriile și ambalajele trebuie predate la un centru de reciclare ecologică.

(5) Поставка за винта за статив

(6) Кабелна скоба

Технически данни

Статив за светлина	GLT 300-40	
Каталожен номер	1 600 A02 TU4	
Резба на статива		M10
Работна височина макс.	cm	300
Товароносимост макс.	kg	10,0
Маса припл.	kg	4,0
Размери в опаковано състояние (дължина × ширина × височина)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Стойностите могат да варират според продукта и да зависят от условията на употреба и на околната среда. Допълнителна информация на www.bosch-professional.com/wac.

Български

Указания за сигурност



Прочетете всички указания за безопасност и инструкции за работа, приложени към статива и използваната светлина.

Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да имат за последиствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

Съхранявайте тези указания на сигурно място.

► Внимавайте за сигурното поставяне на статива.

Върху неравна или ронлива основа, при недокрай разгънати крака на статива или твърде високо натоварване стативът може да се преобърне.

► Бъдете внимателни, когато транспортирате статива с монтирана светлина. Има опасност от преобръщане.

► Внимавайте винаги всички винтове и затваряния да са затегнати на ръка. Хлабавият статив може да се разглови или наклони.

Описание на продукта и дейността

Моля, имайте предвид изображенията в предната част на ръководството за работа.

Употреба по предназначение

Стативът е предназначен изключително и само за закрепване на акумулаторни светлини на **Bosch** с 5/8" резба.

Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до фигурите на продукта на графичните страници.

- (1) Винт на статива
- (2) Въртящо се фиксиране
- (3) Крепежен винт крака на статива
- (4) Гумена капачка

Монтиране

Разхлабете крепежния винт (3) и разтворете напълно краката на статива. Затегнете крепежния винт на ръка.

Поставете статива върху здрава, равна основа, така че средната конзола да е отвесно. Затегнете светлината с винта на статива (1) върху главата на статива.

Развийте въртящите се фиксираня (2) на телескопичната щанга и разтворете статива до желаната работна височина. Затегнете въртящите се фиксираня на ръка.

Кабел за светлина можете да закрепите с кабелна скоба (6).

При нужда можете да съхранявате винта на статива (1) в поставката (5).

Поддържане и сервиз

Поддържане и почистване

За да работи добре и сигурно, поддържайте статива чист. Ако гумените капачета (4) на краката на статива са износени, можете да ги смените.

Клиентска служба и консултация относно употребата

Сервизът ще отговори на въпросите Ви относно ремонти и поддръжка на закупения от Вас продукт, както и относно резервни части. Покомпонентни чертежи и информация за резервните части ще откриете и на:

www.bosch-pt.com

Екипът по консултация относно употребата на Bosch ще Ви помогне с удоволствие при въпроси за нашите продукти и техните аксесоари.

Моля, при въпроси и при поръчване на резервни части винаги посочвайте 10-цифрения каталожен номер, изписан на табелката на уреда.

България

Robert Bosch SRL
Service scule electrice
Strada Horia Măcelariu Nr. 30–34, sector 1
013937 București, România
Тел.: +359(0)700 13 667 (Български)
Факс: +40 212 331 313
Email: BoschServiceCenterBG@ro.bosch.com
www.bosch-pt.com/bg/bg/

Други сервисни адреси ще откриете на:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Бракуване

Стативите, принадлежностите и опаковките трябва да се предават за еколошко рециклирање.

Македонски**Безбедносни напомени**

Прочитајте ги сите безбедносни напомени и упатства коишто се приложени на стативот и на светилката што се употребува. Грешките настанати како

резултат од непридржување до безбедносниите напомени и упатства може да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди.

Зачувајте ги безбедносниите напомени и упатства за користење и за во иднина.

- ▶ **Внимавајте стативот да биде безбедно поставен.** На нерамна или лабава површина, ако ногарките на стативот не се целосно расклопени или товарот е премногу тежок, стативот може да се преврти.
- ▶ **Бидете внимателни кога го транспортирате стативот со монтирана светилка.** Постои ризик од превртување.
- ▶ **Проверете дали сите завртки и прицврстувачи се секогаш рачно затегнати.** Лабав статив може да се олабаи или да се преврти.

Опис на производот и перформансите

Внимавајте на сликите во предниот дел на упатството за користење.

Употреба со соодветна намена

Стативот е дизајниран исклучиво за прицврстување на **Bosch** батериски светилки со навој од 5/8".

Илустрација на компонентите

Нумерирањето на прикажаните компоненти се однесува на приказот на производот на графичката страница.

- (1) Завртка за статив
- (2) Ротирачки прицврстувачи
- (3) Завртка за прицврстување на ногарките на стативот
- (4) Гумено капаче
- (5) Прифат за завртката за статив
- (6) Кабелска стега

Технички податоци

Статив на светилка	GLT 300-40	
Број на дел		1 600 A02 TU4
Навој на статив		M10
Работна висина макс.	cm	300
Макс. оптоварување	kg	10,0
Тежина околу	kg	4,0
Големина на пакувањето (должина × ширина × висина)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Вредностите може да варираат во зависност од производот и зависат од примената и условите на животната средина. Повеќе информации може да најдете на www.bosch-professional.com/wac.

Монтажа

Олабавете ја завртката за прицврстување (3) и преклопете ги ногарките на стативот целосно. Рачно затегнете ја завртката за прицврстување.

Ставете го стативот на цврста, рамна површина, така што средниот столб да биде вертикално поставен. Завртете ја светилката на главата на стативот со завртката на стативот (1).

Олабавете ги ротирачките прицврстувачи (2) на телескопската шипка и издолжете го стативот до саканата работна висина. Рачно затегнете ги ротирачките прицврстувачи.

Може да фиксирате кабел за светилка со стегата за кабелот (6).

Доколку е потребно, можете да ја чувате завртката за стативот (1) во прифатот (5).

Одржување и сервис**Одржување и чистење**

Одржувајте ја чистотата на стативот, за да може истото добро и сигурно да работи.

Ако се истрошени гумените капачиња (4) на ногарките на стативот, тие може да се заменат.

Сервисна служба и совети при користење

Сервисната служба ќе одговори на Вашите прашања во врска со поправката и одржувањето на Вашиот производ како и резервните делови. Ознаки за експлозија и информации за резервните делови исто така ќе најдете

на: www.bosch-pt.com

Тимот за советување при користење на Bosch ќе ви помогне доколку имате прашања за нашите производи и опрема.

За сите прашања и нарачки на резервни делови, Ве молиме наведете го 10-цифрениот број од спецификационата плочка на производот.

Северна Македонија

Д.Д.Електрис

Сава Ковачевиќ 47Нб, број 3

1000 Скопје

Е-пошта: dimce.dimcev@servis-bosch.mk

Интернет: www.servis-bosch.mk

Тел./факс: 02/ 246 76 10

Моб.: 070 595 888

Д.П.Т.У "РОЈКА"

Јани Лукровски бб; Т.Ц Автокоманда локал 69

1000 Скопје

Е-пошта: servisrojka@yahoo.com

Тел: +389 2 3174-303

Моб: +389 70 388-520, -530

Дополнителни адреси на сервиси може да најдете под:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Отстранување

Стативот, додатоците и пакувањето треба да се рециклираат на еколошки прифатлив начин.

Srpski

Bezbednosne napomene



Pročitajte sve sigurnosne napomene i uputstva koji su priloženi uz stativ i lampu koju koristite. Nepoštovanje sigurnosnih napomena i uputstava može da prouzrokuje

električni udar, požar i/ili teške povrede.

Čuvajte sva uputstva i sigurnosne napomene za buduću upotrebu.

- ▶ **Vodite računa da postolje stativa bude stabilno.** Na neravnom ili labavom terenu, ako nogari stativa nisu potpuno rasklopljeni ili ako je opterećenje preveliko, stativ može da se prevrne.
- ▶ **Budite pažljivi kada transportujete stativ sa montiranom lampom.** Postoji opasnost od prevrtanja.
- ▶ **Uverite se da su svi zavrtnji i zatvarači uvek dobro zategnuti rukom.** Labav stativ može da popusti ili da se prevrne.

Opis proizvoda i primene

Vodite računa o slikama u prednjem delu uputstva za rad.

Namenska upotreba

Stativ je namenjen isključivo za pričvršćivanje **Bosch** baterijskih lampi sa navojem od 5/8".

Prikazane komponente

Numerisanje komponenti sa slika odnosi se na prikaz proizvoda na grafičkim stranama.

- (1) Zavrtnaj za stativ
- (2) Rotaciono fiksiranje
- (3) Pričvrсни zavrtnaj za nogare stativa
- (4) Gumena kapica
- (5) Prihvat za zavrtnaj za stativ
- (6) Stezaljka za kabl

Tehnički podaci

Stativ za lampu	GLT 300-40	
Broj artikla		1 600 A02 TU4
Navoj za stativ		M10
Maks. radna visina	cm	300
Maks. nosivost	kg	10,0
Težina pribl.	kg	4,0
Dimenzije pakovanja (dužina × širina × visina)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Vrednosti mogu da se razlikuju u zavisnosti od proizvoda i zavise od uslova upotrebe i uslova iz okoline. Dodatne informacije možete pogledati na adresi www.bosch-professional.com/wac.

Montaža

Otpustite pričvrсни zavrtnaj (3) i rasklopite nogare stativa u potpunosti. Čvrsto pritegnite pričvrсни zavrtnaj rukom.

Postavite stativ na čvrstu i ravnu podlogu, tako da centralni stub stoji normalno u odnosu na podlogu. Zavrtnite lampu čvrsto pomoću zavrtnja za stativ (1) na glavu stativa.

Otpustite rotaciono fiksiranje (2) teleskopske cevi i produžite stativ do željene radne visine. Pritegnite rotaciono fiksiranje rukom.

Kabl lampe možete da fiksirate pomoću stezaljke za kabl (6).

Po potrebi možete da smestite zavrtnaj za stativ (1) u prihvat (5).

Održavanje i servis

Održavanje i čišćenje

Održavajte stativ čistim, da bi dobro i sigurno radio.

Ako su gumene kapice (4) na nogarima stativa istrošene, možete da ih zamenite.

Servis i saveti za upotrebu

Servis odgovara na vaša pitanja u vezi sa popravkom i održavanjem vašeg proizvoda kao i u vezi sa rezervnim delovima. Šematske prikaze i informacije u vezi rezervnih delova naći ćete i pod: www.bosch-pt.com

Bosch tim za konsultacije vam rado pomaga tokom primene, ukoliko imate pitanja o našim proizvodima i njihovom priboru.

Molimo da kod svih pitanja i naručivanja rezervnih delova neizostavno navedete broj artikla sa 10 broječanih mesta prema tipskoj pločici proizvoda.

Srpski

Bosch Elektroservis
Dimitrija Tucovića 59
11000 Beograd
Tel.: +381 11 644 8546
Tel.: +381 11 744 3122
Tel.: +381 11 641 6291
Fax: +381 11 641 6293
E-Mail: office@servis-bosch.rs
www.bosch-pt.rs

Dodatne adrese servisa pogledajte na:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Odlaganje na otpad

Stativ, pribor i ambalažu treba reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Komponente na slici

Oštevilčenje komponent na slici se nanaša na predstavitev izdelka na straneh s shemami.

- (1) Vijak stojala
- (2) Vrtljivo vpetje
- (3) Pritrdilni vijak za noge stojala
- (4) Gumijasti pokrovček
- (5) Vpetje za vijak stojala
- (6) Kabelska spona

Tehnični podatki

Stojalo za svetilko	GLT 300-40	
Kataloška številka		1 600 A02 TU4
Navoj stojala		M10
Najv. delovna višina	cm	300
Najv. nosilnost	kg	10,0
Teža, pribl.	kg	4,0
Dimenzije zloženega izdelka (dolžina × širina × višina)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Vrednosti se lahko razlikujejo glede na izdelek in so odvisne od pogojev uporabe in okoljskih pogojev. Več informacij je na voljo na spletni strani www.bosch-professional.com/wac.

Slovenščina

Varnostna opozorila



Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, ki so priložena stojalu in uporabljeni svetilki. Neupoštevanje

varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Vsa varnostna opozorila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

- ▶ **Stojalo mora biti stabilno postavljeno.** Če stojalo postavite na neravno ali neutrjeno podlago, nog ne razklenite povsem ali ga preobremenite, se lahko prevrne.
- ▶ **Pri premeščanju stojala z nameščeno svetilko bodite previdni.** Obstaja nevarnost prevrnitve.
- ▶ **Poskrbite, da so vsi vijaki in zapirala vedno trdno priviti.** Stojalo z neprivitimi elementi se lahko sesede ali prevrne.

Opis izdelka in storitev

Upoštevajte slike na začetku navodil za uporabo.

Namen uporabe

Stojalo je namenjeno izključno za pritrditev akumulatorskih svetilk **Bosch** z navojem 5/8".

Namestitvev

Odvijte pritrdilni vijak **(3)** in noge stojala povsem razklenite. Pritrdilni vijak ročno trdno privijte.

Stojalo postavite na trdno in ravno podlago tako, da je sredinski drog navpičen. Svetilko privijte na glavo stojala z vijakom stojala **(1)**.

Odvijte vrtljivo vpetje **(2)** na teleskopski palici in stojalo izvlecite do zelene delovne višine. Vrtljivo vpetje znova ročno privijte.

Kabel svetilke lahko pritrdite s kabelsko spono **(6)**.

Po potrebi lahko vijak stojala **(1)** shranite v vpetje **(5)**.

Vzdrževanje in servisiranje

Vzdrževanje in čiščenje

Poskrbite, da je stojalo vedno čisto, s čimer poskrbite za učinkovito in varno delo.

Če so gumijasti pokrovčki **(4)** na nogah stojala obrabljeni, jih lahko zamenjate.

Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Servis vam bo dal odgovore na vaša vprašanja glede popravila in vzdrževanja izdelka ter nadomestnih delov.

Tehnične skice in informacije glede nadomestnih delov najdete na: www.bosch-pt.com

Boscheva skupina za svetovanje pri uporabi vam bo z veseljem odgovorila na vprašanja o naših izdelkih in pripadajočem priboru.

Ob vseh vprašanjih in naročilih rezervnih delov nujno sporočite 10-mestno številko na tipski ploščici izdelka.

Slovensko

Robert Bosch d.o.o.
Verovškova 55a
1000 Ljubljana
Tel.: +00 803931
Fax: +00 803931
Mail: servis.pt@si.bosch.com
www.bosch.si

Naslove drugih servisnih mest najdete na povezavi:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Ravnanje z odpadnim materialom

Stojalo, pribor in embalažo je treba reciklirati na okolju prijazen način.

(5) Prihvat vijaka za stativ

(6) Kabelska stezaljka

Tehnički podaci

Stativ za svjetiljku	GLT 300-40	
Kataloški broj		1 600 A02 TU4
Navoj stativa		M10
Radna visina maks.	cm	300
Nosivost maks.	kg	10,0
Težina cca.	kg	4,0
Dimenzije pakiranja (duljina × širina × visina)	cm	15,5 × 15,5 × 120

Vrijednosti se mogu razlikovati ovisno o proizvodu i ovisne o uvjetima primjene i okoline. Dodatne informacije na www.bosch-professional.com/wac.

Montaža

Otpustite vijak za pričvršćivanje (3) i potpuno rasklopite noge stativa. Čvrsto zategnite vijak za pričvršćivanje. Postavite stativ na čvrst, ravan pod tako da je središnji stup uspravan. Pričvrstite svjetiljku vijkom za stativ (1) na glavu stativa.

Otpustite okretno elemente za fiksiranje (2) teleskopske šipke i izvucite stativ na željenu radnu visinu. Čvrsto zategnite okretno elemente za fiksiranje.

Kabel svjetiljke možete pričvrstiti kabelskom stezaljkom (6). Po potrebi možete čuvati vijak za stativ (1) u prihvat (5).

Održavanje i servisiranje

Održavanje i čišćenje

Stativ održavajte čistim kako biste mogli dobro i sigurno raditi.

Ako su gumene kape (4) na nogama stativa istrošene, možete ih zamijeniti.

Servisna služba i savjeti o uporabi

Naša servisna služba će odgovoriti na vaša pitanja o popravku i održavanju vašeg proizvoda, kao i o rezervnim dijelovima. Crteže u rastavljenom obliku i informacije o rezervnim dijelovima možete naći i na našoj adresi:

www.bosch-pt.com

Tim Bosch savjetnika o uporabi rado će odgovoriti na vaša pitanja o našim proizvodima i njihovom priboru.

U slučaju upita ili naručivanja rezervnih dijelova, molimo vas obavezno navedite 10-znamenasti kataloški broj s tipske pločice proizvoda.

Hrvatski

Robert Bosch d.o.o PT/SHR-BSC
Kneza Branimira 22
10040 Zagreb
Tel.: +385 12 958 051
Fax: +385 12 958 050

Hrvatski

Sigurnosne napomene



Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute koje su priložene uz stativ i korištenu svjetiljku. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

- ▶ **Pazite na sigurno stajanje stativa.** Stativ se može prevrnuti na neravnom ili labavom podu, ako noge stativa nisu potpuno rasklopljene i u slučaju velikog opterećenja.
- ▶ **Budite oprezni kada transportirate stativ s montiranim svjetiljkom.** Postoji opasnost od prevrtanja.
- ▶ **Pazite da su svi vijci i zatvarači uvijek čvrsto zategnuti.** Labavi stativ može se odvojiti ili prevrnuti.

Opis proizvoda i radova

Pridržavajte se slika na početku uputa za uporabu.

Namjenska uporaba

Stativ je isključivo namijenjen za pričvršćivanje Bosch akumulatorskih svjetiljki s navojem 5/8".

Prikazani dijelovi alata

Numeriranje prikazanih dijelova odnosi se na prikaz proizvoda na stranicama sa slikama.

- (1) Vijak za stativ
- (2) Okretni element za fiksiranje
- (3) Vijak za pričvršćivanje nogu stativa
- (4) Gumena kapa

E-Mail: RBKN-bsc@hr.bosch.com
www.bosch.hr

Ostale adrese servisa mõžete pronaci na:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Zbrinjavanje

Stativ, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Eesti

Ohutusnõuded



Lugege kõiki statiivi ja kasutatavate valgustitega kaasas olevaid ohutussuuniste ja juhendeid. Ohutussuuniste ja juhendite eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju

ja/või rasked vigastused.

Hoidke kõik ohutussuuniste ja juhendid edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

- ▶ **Veenduge, et statiiv on stabiilses asendis.** Ebatasasel või kobedal pinnasel, mittetäielikult lahtipööratud statiivjalgade või liiga suure koormuse korral võib statiiv kaaduda.
- ▶ **Olge paigaldatud valgustiga statiivi transportides ettevaatlik.** On kaadumisoht.
- ▶ **Jälgige, et kõik kruvid ja lukustid oleksid alati käejõuga pingutatud.** Logisev statiiv võib lahti pääseda või kaaduda.

Toote kirjeldus ja kasutusjuhend

Pange tähele kasutusjuhendi esiosas olevaid jooniseid.

Otstarbekohane kasutamine

Statiiv on ette nähtud ainult 5/8"-keermega **Bosch**-akuvalgustite kinnitamiseks.

Kujutatud komponendid

Kujutatud komponentide numeratsiooni aluseks on toote graafikalehekülgedel toodud toote kujutis.

- (1) Statiivi kruvi
- (2) Pöördfiksaator
- (3) Statiivjalgade kinnituskruvi
- (4) Kummikübar
- (5) Statiivikruvi hoiukoht
- (6) Kaabliklamber

Tehnilised andmed

Valgusti statiiv	GLT 300-40
Tootenumber	1 600 A02 TU4

Valgusti statiiv	GLT 300-40
Statiivi keere	M10
Max töökõrgus	cm 300
Max kandekoormus	kg 10,0
Kaal, u	kg 4,0
Pakendi mõõtmed (pikkus × laius × kõrgus)	cm 15,5 × 15,5 × 120

Väärtused võivad olenevalt tootest varieeruda ja oleneda kasutus- ning keskkonnatingimustest. Täiendav teave veebisaidil www.bosch-professional.com/wac.

Paigaldamine

Päästke kinnituskruvi (3) lahti ja pöörake statiivi jalad täielikult välja. Pingutage kinnituskruvi käejõuga.

Asetage statiiv tugevale, tasasele pinnale nii, et kesksamm on vertikaalne. Kinnitage valgusti statiiviipeale statiivikruvi (1) abil.

Päästke lahti teleskoopvarda pöördfiksaatorid (2) ja lükake statiiv soovitud töökõrgusele välja. Pingutage pöördfiksaatorid käejõuga.

Valgusti kaabli saate kinnitada kaabliklambriga (6).

Vajadusel saate statiivikruvi (1) hoiustada hoiukohas (5).

Hooldus ja korrashoid

Hooldus ja puhastus

Hästi ja turvaliselt töötamiseks hoidke statiiv puhas.

Kui statiivjalgade kummikübarad (4) on kulunud, saate need vahetada.

Klienditeenindus ja kasutusala nõustamine

Klienditeeninduse töötajad vastavad teie küsimustele teie toote remondi ja hoolduse ning varuosade kohta. Joonised ja info varuosade kohta leiate ka veebisaidilt:

www.bosch-pt.com

Boschi nõustajad on meeleldi abiks, kui teil on küsimusi toodete ja lisatarvikute kasutamise kohta.

Päringute esitamisel ja varuosade tellimisel teatage meile kindlasti toote tüübisildil olev 10-kohaline tootenumber.

Eesti Vabariik

Teeninduskeskus

Tel.: (+372) 6549 575

Faks: (+372) 6549 576

E-posti: service-pt@lv.bosch.com

Muud teeninduse aadressid leiate jaotisest:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Jäätmekäitlus

Statiivid, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasäästlikku taaskasutusse.

Latviešu

Drošības noteikumi



Izlasiet visus statīvam un izmantojamajai lampai pievienotos drošības noteikumus un norādījumus. Drošības norādījumu un norādījumu neievērošana var izraisīt

elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus savainojumus.

Saglabājiet visus drošības noteikumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

- ▶ **Raugieties, lai statīvs būtu stabili novietots.** Statīvs var apgāzties, ja tas ir novietots uz nelīdzenas vai nestabilas grīdas, ja statīva kājas nav pilnībā atvērtas vai tas ir pārslogots.
- ▶ **Esiet piesardzīgi, transportējot statīvu ar samontētam lampām.** Pastāv apgāšanās risks.
- ▶ **Uzmanieties, lai vienmēr visas skrūves un savienojumi būtu cieši pievilkti ar roku.** Valīga statīva konstrukcija var izjukt vai apgāzties.

Izstrādājuma un tā funkciju apraksts

Nemiet vērā attēlus lietošanas pamācības sākuma daļā.

Paredzētais lietojums

Statīvs ir paredzēts tikai ar vienīgi, lai nostiprinātu **Bosch** akumulatora apgaismošanas lampu ar 5/8" vītņi.

Attēlotās sastāvdaļas

Attēloto sastāvdaļu numerācija atbilst izstrādājuma attēliem, kas sniegti grafiskajās lappusēs.

- (1) Statīva skrūve
- (2) Rotācijas fiksators
- (3) Statīva kājas stiprinājuma skrūve
- (4) Gumijas vāciņš
- (5) Statīva skrūves stiprinājums
- (6) Kabelspaiļi

Tehniskie dati

Lampas statīvs	GLT 300-40	
Izstrādājuma numurs		1 600 A02 TU4
Statīva vītne		M10
Maks. izmantošanas augstums	cm	300
Maks. slodze.	kg	10,0
Svars, apt.	kg	4,0

Lampas statīvs

GLT 300-40

Iepakojuma izmērs (garums × platums × augstums)	cm	15,5 × 15,5 × 120
---	----	-------------------

Vērtības var atšķirties atkarībā no konkrētā izstrādājuma un izmantošanas vai apkārtējās vides apstākļiem. Plašāku informāciju skatiet vietnē www.bosch-professional.com/wac.

Montāža

Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (3) un pilnībā atveriet statīva kājas. Cieši pievelciet stiprinājuma skrūvi.

Novietojiet statīvu uz cietas, līdzenas grīdas, lai vidējais stienis atrastos vertikāli. Pieskrūvējiet lampas ar statīva skrūvi (1) pie statīva galvas.

Atskrūvējiet izvīrzmā stieņa rotācijas fiksatoru (2) un izvīrziestatīvu līdz vēlamajam izmantošanas augstumam. Cieši pievelciet rotācijas fiksatoru.

Lampas kabeli var nostiprināt ar kabeļa spaili (6).

Nepieciešamības gadījumā jūs varat uzglabāt statīva skrūvi (1) stiprinājumā (5).

Apkalpošana un apkope

Apkalpošana un tīrīšana

Lai statīvs droši un nevainojami darbotos, uzturiet to tīru.

Ja statīva kāju gumijas vāciņi (4) ir nodiluši, tos var nomainīt.

Klientu apkalpošanas dienests un konsultācijas par lietošanu

Klientu apkalpošanas dienests atbildēs uz Jūsu jautājumiem par izstrādājumu remontu un apkalpošanu, kā arī par to rezerves daļām. Kopsalikuma attēlus un informāciju par rezerves daļām Jūs varat atrast interneta vietnē:

www.bosch-pt.com

Bosch konsultantu grupa palīdzēs Jums vislabākajā veidā rast atbildes uz jautājumiem parūsu izstrādājumiem un to piederumiem.

Pieprasot konsultācijas un pasūtīt rezerves daļas, noteikti paziņojiet 10 zīmju izstrādājuma numuru, kas norādīts uz izstrādājuma marķējuma plāksnītes.

Latvijas Republika

Robert Bosch SIA
 Bosch elektroinstrumentu servisa centrs
 Mūkusalas ielā 97
 LV-1004 Rīga
 Tālr.: 67146262
 Telefakss: 67146263
 E-pasts: service-pt@lv.bosch.com

Papildu klientu apkalpošanas dienesta adreses skatiet šeit:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Likvidėšana

Statīvs, piederumi un iepakojumi ir jānogādā otrreizējai pārstrādei videi nekaitīgā veidā.

Lietuvių k.

Saugos nuorodos



Perskaitykite visas prie stovo ir naudojamo prožektoriaus pridėtas saugos nuorodas ir reikalavimus. Nesilaikant saugos nuorodų ir reikalavimų gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras, galima smarkiai susižaloti ir sužaloti kitus asmenis. **Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.**

- ▶ **Užtikrinkite stabilų stovo stovėjimą.** Ant nelygaus ar nestabiliaus pagrindo, esant ne visiškai išskleistoms stovo kojoms arba per didelę apkrovą, stovas gali pavirsti.
- ▶ **Būkite atsargūs, jei stovą transportuojate su primonuotu prožektoriumi.** Iškyla nuvirtimo pavojus.
- ▶ **Išitikinkite, kad visi varžtai ir tvirtinimo detalės yra priveržti rankomis.** Nepriveržtas stovas galia atsilaisvinti ir nuvirsti.

Gaminio ir savybių aprašas

Prašome atkreipti dėmesį į paveikslėlius priekinėje naudojimo instrukcijos dalyje.

Naudojimas pagal paskirtį

Stovas yra skirtas tik **Bosch** akumuliatoriniams prožektoriams su 5/8" sriegiu.

Pavaizduoti elementai

Pavaizduotų sudedamųjų dalių numeriai atitinka gaminio schemose nurodytus numerius.

- (1) Stovo varžtas
- (2) Sukamasis fiksatorius
- (3) Stovo kojos tvirtinamasis varžtas
- (4) Guminis gaubtelis
- (5) Stovo varžto įtvaras
- (6) Kabelio spaustuvas

Techniniai duomenys

Prožektoriaus stovas	GLT 300-40	
Gaminio numeris		1 600 A02 TU4
Stovo sriegis		M10
Maks. darbinis aukštis	cm	300
Maks. leidžiamoji apkrova	kg	10,0
Masė apie	kg	4,0

Prožektoriaus stovas

GLT 300-40

Supakuotos įrangos matmenys (ilgis × plotis × aukštis)	cm	15,5 × 15,5 × 120
--	----	-------------------

Vertės gali skirtis priklausomai nuo gaminio, jos taip pat priklauso nuo naudojimo ir aplinkos sąlygų. Daugiau informacijos rasite www.bosch-professional.com/wac.

Montavimas

Atsukite tvirtinamąjį varžtą **(3)** ir visiškai išskleiskite stovo kojas. Ranka užveržkite prispaudžiamąjį varžtą.

Pastatykite stovą ant tvirto, lygaus pagrindo taip, kad vidurio strypas būtų vertikalus. Stovo varžtu **(1)** tvirtai prisukite prožektorių prie stovo galvutės.

Atsukite teleskopinio strypo sukamuosius fiksatorius **(2)** ir ištraukite stovą iki norimo darbinio aukščio. Ranka užveržkite sukamuosius fiksatorius.

Prožektoriaus laidą galite pritvirtinti laido spaustuku **(6)**.

Jei reikia, stovo varžtą **(1)** galite laikyti įtvara **(5)**.

Priežiūra ir servisas

Priežiūra ir valymas

Kad dirbtumėte gerai ir saugiai, stovą laikykite švarų.

Jei stovo kojų guminiai gaubteliai **(4)** susidėvi, juos galima pakeisti.

Klientų aptarnavimo skyrius ir konsultavimo tarnyba

Klientų aptarnavimo skyriuje gausite atsakymus į klausimus, susijusius su jūsų gaminio remontu, technine priežiūra bei at-sarginėmis dalimis. Detalios brėžinys ir informacijos apie at-sargines dalis rasite interneto puslapyje:

www.bosch-pt.com

Bosch konsultavimo tarnybos specialistai mielai pakonsultuos Jus apie gaminius ir jų papildomą įrangą.

Ieškant informacijos ir užsakant atsargines dalis prašome bū-tinai nurodyti dešimtženklį gaminio numerį, esantį firminėje lentelėje.

Lietuva

Bosch įrankių servisas

Informacijos tarnyba: (037) 713350

Įrankių remontas: (037) 713352

Faksas: (037) 713354

El. paštas: service-pt@lv.bosch.com

Kitus techninės priežiūros skyriaus adresus rasite čia:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Šalinimas

Stovai, papildoma įranga ir pakuotės turi būti ekologiškai uti-lizuojami.

한국어

안전 수칙



삼각대와 사용하는 랜턴에 첨부된 모든 안전 수칙들을 읽어보시기 바랍니다. 다음의 안전 수칙과 지침을 준수하지 않으면 화재 위험이 있으며 감전 혹은 중상을 입을 수 있습니다.

앞으로 참고할 수 있도록 이 안전 수칙과 지침을 잘 보관하십시오.

- ▶ 삼각대가 안전하게 세워졌는지 확인하십시오. 평평하지 않거나 단단하지 않은 바닥에 삼각대가 완전히 펼쳐지지 않았거나 가해진 하중이 너무 크면 삼각대가 기울어질 수 있습니다.
- ▶ 랜턴이 장착된 상태로 삼각대를 운반하는 경우 주의를 기울이십시오. 기울어질 위험이 있습니다.
- ▶ 모든 나사 및 잠금 장치가 단단히 조여져 있는지 항상 확인하십시오. 삼각대가 느슨하게 체결된 경우 풀리거나 기울어질 수 있습니다.

제품 및 성능 설명

사용 설명서 앞 부분에 제시된 그림을 확인하십시오.

규정에 따른 사용

본 삼각대는 5/8" 나사를 이용해 Bosch 충전 랜턴을 고정하는 용도로만 사용됩니다.

제품의 주요 명칭

그림의 부분에 매겨진 번호는 그래픽 페이지의 제품 그림에 해당됩니다.

- (1) 삼각대 나사
- (2) 회전 고정장치
- (3) 삼각대 다리 고정 나사
- (4) 고무 캡
- (5) 삼각대 나사 마운트
- (6) 케이블 클립

제품 사양

조명 삼각대		GLT 300-40
제품 번호		1 600 A02 TU4
삼각대 나사		M10
최대 작업 높이	cm	300
최대 지지 하중	kg	10.0
중량, 약	kg	4.0
포장 치수(길이 × 폭 × 높이)	cm	15.5 × 15.5 × 120

같은 제품별로 편차가 있을 수 있으며, 진행하는 작업 및 환경 조건에 따라 달라질 수 있습니다. 보다 자세한 정보는 www.bosch-professional.com/wac에서 확인할 수 있습니다.

조립

고정 나사 (3) 를 풀고 삼각대 다리를 완전히 펼치십시오. 고정 나사를 손으로 단단히 조이십시오. 삼각대는 평평하고 단단한 바닥에 세워 중간 기둥이 수직으로 세워지도록 하십시오. 삼각대 나사 (1) 를 이용해 삼각대 헤드에 랜턴을 체결하십시오.

텔레스코픽 막대의 회전 고정장치 (2) 를 풀어 삼각대를 원하는 작업 높이로 조정하십시오. 회전 고정장치를 손으로 단단히 조이십시오.

랜턴 케이블은 케이블 클립 (6) 으로 고정할 수 있습니다.

필요에 따라 삼각대 나사 (1) 를 마운트 (5) 에 보관할 수 있습니다.

보수 정비 및 서비스

보수 정비 및 유지

삼각대를 항상 깨끗하게 유지해야 작업을 제대로 안전하게 진행할 수 있습니다.

삼각대 다리의 고무 캡 (4) 이 마모된 경우, 이를 교체할 수 있습니다.

AS 센터 및 사용 문의

AS 센터에서는 귀하 제품의 수리 및 보수정비, 그리고 부품에 관한 문의를 받고 있습니다. 대체 부품에 관한 분해 조립도 및 정보는 인터넷에서도 찾아볼 수 있습니다 - www.bosch-pt.com

보수 사용 문의 팀에서는 보수의 제품 및 해당 액세서리에 관한 질문에 기꺼이 답변 드릴 것입니다.

문의나 대체 부품 주문 시에는 반드시 제품 네임 플레이트에 있는 10자리의 부품번호를 알려 주십시오.

콜센터
080-955-0909

다른 AS 센터 주소는 아래 사이트에서 확인할 수 있습니다:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

처리

삼각대, 액세서리 및 포장재는 환경 규정에 따라 재활용해야 합니다.

حامل المصابيح ثلاثي القوائم

حجم العبوة (الطول × العرض × الارتفاع) سم
120 × 15,5 × 15,5

قد تختلف القيم حسب المنتج وظروف الاستخدام والبيئة. المزيد من المعلومات على موقع الإنترنت
www.bosch-professional.com/wac

عربي**إرشادات الأمان**

اقرأ جميع التعليمات والإرشادات التحذيرية المرفقة بالحامل ثلاثي القوائم والمصباح المستخدم. ارتكاب الأخطاء عند تطبيق إرشادات الأمان والتعليمات، قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو إلى نشوب الحرائق و/أو الإصابة بجرح خطيرة. **احتفظ بجميع الملاحظات التحذيرية والتعليمات للاستعمال اللاحق.**

- ◀ **تأكد من ثبات الحامل ثلاثي القوائم بشكل آمن.** قد ينقلب الحامل ثلاثي القوائم إذا كانت الأرضية غير مستوية أو رخوة أو في حالة عدم فتح قوائم الحامل الثلاثي بشكل كامل أو التحميل الزائد عليه.
- ◀ **كن حذرًا عند نقل الحامل ثلاثي القوائم بينما المصباح مركب.** فقد يتعرض للانقلاب.
- ◀ **احرص على ربط كافة اللوالب والأقفال بإحكام.** فالحامل غير المربوط جيدًا قد ينفك أو يتعرض للانقلاب.

وصف المنتج والأداء

يرجى الرجوع إلى الصور الموجودة في الجزء الأول من دليل التشغيل.

الاستعمال المخصص

الحامل ثلاثي القوائم مخصص حصريًا لتثبيت المصابيح العاملة بمركم Bosch ذات سن فقاووظ مقاس 5/8 بوصة.

الأجزاء المصورة

تستند أرقام الأجزاء المصورة إلى صور المنتج على صفحات الرسوم التخطيطية.

- (1) لولب الحامل ثلاثي القوائم
- (2) وسيلة تثبيت دوارة
- (3) لولب تثبيت قائم الحامل الثلاثي
- (4) غطاء مطاطي
- (5) حاضن لولب الحامل الثلاثي
- (6) مشبك الكابل

البيانات الفنية

حامل المصابيح ثلاثي القوائم		GLT 300-40
رقم الصنف	1 600 A02 TU4	
سن فقاووظ الحامل ثلاثي القوائم	M10	
أقصى ارتفاع عمل	300	سم
أقصى قدرة تحمل	10,0	كجم
الوزن حوالي	4,0	كجم

التركيب

قم بمل لولب التثبيت (3) وافتح قائم الحامل الثلاثي بشكل كامل. اربط لولب التثبيت بإحكام. ضع الحامل ثلاثي القوائم على أرضية ثابتة ومستوية، بحيث يكون العمود الأوسط واقفًا بشكل قائم. قم بربط المصباح باستخدام لولب الحامل الثلاثي (1) في رأس الحامل ثلاثي القوائم. قم بمل وسائل التثبيت الدوارة (2) الخاصة بالقضيب التسلكوبي، وقم بفرد الحامل ثلاثي القوائم على الارتفاع المرغوب. اربط وسائل التثبيت الدوارة بإحكام. يمكن تثبيت كابل المصباح بمشبك الكابل (6). عند اللزوم يمكنك تخزين لولب الحامل الثلاثي (1) في الحاضن (5).

الصيانة والخدمة**الصيانة والتنظيف**

حافظ على نظافة الحامل ثلاثي القوائم للعمل بشكل جيد وأمن. في حالة تآكل الأغشية المطاطية (4) لقائم الحامل الثلاثي يمكن تغييرها.

خدمة العملاء واستشارات الاستخدام

يجيب مركز خدمة العملاء على الأسئلة المتعلقة بإصلاح المنتج وصيانته، بالإضافة لقطع الغيار. تجد الرسوم التفصيلية والمعلومات الخاصة بقطع الغيار في الموقع: www.bosch-pt.com يسر فريق Bosch لاستشارات الاستخدام مساعدتك إذا كان لديك أي استفسارات بخصوص منتجاتنا وملحقاتها.

يلزم ذكر رقم الصنف ذو الخانات العشر وفقًا للوحة صنع المنتج عند إرسال أية استفسارات أو طلبيات قطع غيار.

المغرب

Robert Bosch Morocco SARL
53، شارع الملازم محمد محروود
20300 الدار البيضاء
الهاتف: +212 5 29 31 43 27
البريد الإلكتروني: sav.outillage@ma.bosch.com

تجد المزيد من عناوين الخدمة تحت:
www.bosch-pt.com/serviceaddresses

التخلص من العدة الكهربائية

ينبغي التخلص من الحوامل ثلاثية القوائم والملحقات وعناصر التغليف بطريقة محافظة على البيئة بتسليمها إلى أحد مراكز إعادة التدوير.

GLT 300-40

سه پایه چراغ

15,5 × 15,5 × 120 cm

ابعاد بسته بندی
(طول × عرض × ارتفاع)

مقادیر ممکن است بسته به محصول متفاوت باشند و بستگی به شرایط استفاده و محیط دارند. اطلاعات بیشتر را در سایت www.bosch-professional.com/wac مشاهده نمایید.

فارسی

دستورات ایمنی



کلیه نکات ایمنی و

دستورالعمل های ارائه شده همراه با سه پایه و چراغ به کار برده شده را بخوانید. عدم رعایت نکات ایمنی و

دستورالعمل ها ممکن است باعث برق گرفتگی، سوختگی و/یا جراحات شدید شود.

از تمامی نکات ایمنی و دستورالعمل ها به منظور استفاده در آینده به خوبی نگهداری کنید.

از ثابت قرارگیری سه پایه مطمئن شوید. اگر پایه های سه پایه به طور کامل باز نشده باشند یا باز زیاد باشد، ممکن است سه پایه روی زمین ناهموار یا سست واژگون شود.

هنگام حمل و نقل سه پایه با چراغ نصب شده، مراقب باشید. خطر واژگونی وجود دارد.

مطمئن شوید که همیشه همه پیچ ها و بست ها با دست محکم شده باشند. سه پایه محکم نشده، ممکن است باز یا واژگون شود.

نحوه نصب

پیچ اتصال (3) را باز کرده و پایه سه پایه را کاملاً باز کنید. پیچ اتصال را با دست محکم کنید.

سه پایه را روی زمین سفت و هموار طوری قرار دهید که میله مرکزی به صورت عمودی قرار گیرد. چراغ را با پیچ سه پایه (1) روی سر سه پایه محکم کنید.

قفل های پیچشی (2) میله تلسکوپی را باز کنید و سه پایه را تا ارتفاع کار مورد نظر بالا ببرید.

قفل های پیچشی را با دست محکم کنید.

کابل چراغ را می توانید به گیره کابل (6) وصل کنید. در صورت لزوم می توانید پیچ سه پایه (1) را داخل نگهدارنده (5) قرار دهید.

مراقبت و سرویس

مراقبت، تعمیر و تمیز کردن دستگاه

برای درست و مطمئن کار کردن سه پایه، آن را تمیز نگه دارید.

در صورت مستهلک شدن سرپوش های پلاستیکی (4) در پایه سه پایه، می توان آنها را تعویض کرد.

خدمات و مشاوره با مشتریان

خدمات مشتری، به سئوالات شما درباره تعمیرات، سرویس و همچنین قطعات یدکی پاسخ خواهد داد. نقشه های سه بعدی و اطلاعات مربوط به قطعات یدکی را در تارنمای زیر میبایید:

www.bosch-pt.com

گروه مشاوره به مشتریان Bosch با کمال میل به سؤالات شما درباره محصولات و متعلقات پاسخ می دهند.

برای هرگونه سؤال و یا سفارش قطعات یدکی، حتماً شماره فنی 10 رقمی کالا را مطابق برچسب روی ابزار برقی اطلاع دهید.

ایران

روبرت بوش ایران - شرکت بوش تجارت پارس میدان ونک، خیابان شهید خدای، خیابان آفتاب ساختمان مادیران، شماره 3، طبقه سوم.

تهران 1994834571

تلفن: 9821+ 42039000

آدرس سایر دفاتر خدماتی را در ادامه ببایید:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

از رده خارج کردن دستگاه

سه پایه، متعلقات و بسته بندی ها باید به روشی سازگار با محیط زیست بازیافت شوند.

توضیحات محصول و کارکرد

به تصویرهای واقع در بخشهای اول دفترچه راهنما توجه کنید.

موارد استفاده از دستگاه

این سه پایه فقط برای اتصال چراغ قوه شارژی Bosch با رزوه "5/8 در نظر گرفته شده است.

تصاویر اجزاء دستگاه

شماره گذاری اجزایی که در تصویر مشاهده می شود، مربوط به شکل محصول در صفحه تصاویر است.

(1) پیچ سه پایه

(2) قفل پیچشی

(3) پیچ اتصال پایه سه پایه

(4) سرپوش پلاستیکی

(5) نگهدارنده پیچ سه پایه

(6) گیره کابل

مشخصات فنی

سه پایه چراغ	GLT 300-40
شماره فنی	1 600 A02 TU4
رزوه سه پایه	M10
حداکثر ارتفاع کار	300 cm
حداکثر ظرفیت بار	10,0 kg
وزن تقریبی	4,0 kg